

NADI INSAN

FEBRUARI 1982
KDN O167/82
ISSN O126-9364
\$1.00.

34
WAWANCARA:
HASNUL HADI

- Poland Diperintah Tentera
- Israel Menakluk Golan
- Pertahankan Khazanah Di Laut
- Keistimewaan Sudirman
- Lou Grant: Activist Actor

HUTAN-RIMBA BINASA RAKYAT TERIMA BENCANA



NADI insan

Para pembaca dilingatkan bahwa bahan-bahan yang diterbitkan di dalam keluaran NADI INSAN ini tidak semestinya menggambarkan pendirian penerbit (INSAN) atau sidang Redaksi majalah ini.

Penerbit : Institut Analisa Sosial (INSAN)
 Peti Surat 26, Kajang, Selangor.
 Redaksi : Dr. Mohd. Nasir, Mohd. Daud, Dr. Jomo
 Pelukis : Jaseni, Lim.
 Pencetak : Champion Printers Sdn. Bhd.
 Pengedar : The New Straits Times Press (M) Bhd., Jln. Riong, K.L.

BILANGAN 34

FEBRUARI 1982

- | | |
|--------------------|---------------------------------------|
| wawancara nasional | 3 Hasnul Abdul Hadi |
| | 7 Hutan-Rimba Musnah |
| | 11 Politik Lesen Balak |
| | 12 Dasar Ekspot Makanan |
| | 13 Pertahankan Khazanah Di Dasar Laut |
| | 15 Sistem Baru 3M |
| | 19 Kekurangan Bilik Darjah |
| | 20 Israel Menakluki Golan |
| antarabangsa sajak | 22 Pemerintahan Tentera Di Poland |
| | 25 |
| | 27 Peranan Australia Di Pasifik |
| siri kartun | 28 Al-Kisah Kapitalisme |
| cerpen | 32 Colon Mahasiswa |
| | 34 Kerbau — Sumber Tenaga Di Asia |
| | 35 Cerita Minangkabau |
| seni | 36 Apa Istimewanya Sudirman? |
| ulasan buku | 38 <i>Malay Politics in Malaysia</i> |
| filem | 40 <i>Lou Grant — Activist Actor</i> |



Hasnul Hadi adalah seorang pejuang kemerdekaan semenjak tamat perang dulu. Beliau menceritakan sedikit tentang peranannya pada masa itu.

Hutan-rimba adalah rezeki dari Tuhan. Tetapi dalam menikmatinya, manusia telah membinasakan alam sekitarnya dan membazirkan sumber kekayaannya. Apakah kesan di masa depan?

Sukatan baru 3M telah menimbulkan keresahan masyarakat Cina. Masalah pokoknya ialah kebudayaan kebangsaan, iaitu, yang lama timbul semula.

Krisis di Poland merupai pertarungan antara kebebasan dan kekerasan. Sekali lagi kebebasan menjadi mangsa kepada kuasa diktator. Bolehkah kekerasan menyelesaikan masalah Poland?

**JIMATKAN WANG
NADI TERUS
insan KE RUMAH
ANDA**

6 bulan 1 tahun
 Harga langganan \$5.50 \$10.00
 Anda menjimatkan .50s \$2.00

BORANG LANGGANAN

Nama & Alamat _____

Sila kembalikan borang serta bayaran kepada:
 INSAN, Peti Surat 26, Kajang, Selangor.

Di Luar Negeri	Mel Biasa	Mel Udara
Asia Tenggara —	MS16	MS24
Asia Selatan,		
Asia Timur, Australia		
New Zealand —	MS16	MS28
Timur Tengah,		
Eropah —	MS16	MS36
	(£ 4)	(£ 9)
Afrika, Amerika —	MS16	MS44
	(USS8)	(USS22)
(Langganan Setahun)		

Pena Penyunting

Pengenalan sistem pelajaran 3M di beberapa buah sekolah rendah pada bulan lalu telah mengakibatkan bantahan hebat daripada hampir seluruh masyarakat Cina di Malaysia serta beberapa golongan lain. Salah satu perkara pokok yang dipertikaikan ialah penyediaan bahan rujukan untuk guru hanya dalam Bahasa Malaysia untuk pengajaran dalam aliran-aliran lain.

Perkara kedua yang ditentang ialah kehilangan nilai-nilai serta unsur-unsur Cina dalam pendidikan akhlak, lagu-lagu serta aspek-aspek lain dalam bahan pelajaran 3M. Jelaslah bahawa sistem 3M tidak disoal pada prinsipnya, tetapi hanya dari segi perlaksanaannya. Walaubagaimana pun, terdapat juga pemimpin Cina yang mempersoalkan apakah perlaksanaan sistem 3M akan merupakan langkah untuk menghapuskan pengajaran berbahasa Cina dan Tamil.

Dalam keluaran ini, NI menerbitkan satu pandangan peribadi terhadap persoalan ini yang tidak mencerminkan pendirian Sidang Redaksi NI. Memandangkan pentingnya perkara ini dari segi perpaduan, NI menjemput pandangan-pandangan lain yang berkaitan untuk disiaran.

Fokus kita pada bulan ini ialah seorang pejuang

nasionalis dari zaman penjajahan British dahulu. Beliau ialah Hasnul Abdul Hadi. Kini beliau lumpuh pada sebahagian tubuhnya. Darinya kita boleh mendengar secebis kisah dari perjuangan untuk kemerdekaan dulu. Untuk cerita yang lebih panjang lagi, kita menunggu pengeluaran tiga buah nobel yang sedang dikarangnya.

Satu lagi masalah yang penting, walaupun tidak dihebohkan oleh orang ramai ialah balak. Sungguhpun balak memberi sumbangan yang besar kepada kekayaan dan kemakmuran negara, ia tidak dipelihara dan dihargai. Kemusnahannya akan mendatangkan kesan di masa depan.

Tidak ketinggalan juga ada sebuah rencana mengenai penyanyi pujaan ramai, Sudirman. Artis yang serbaboleh ini telah memikat hati semua golongan dengan kebolehannya. Apakah keistimewaannya?

Pergolakan di Poland mendapat tumpuan kita bulan ini. Setakat manakah kebebasan boleh wujud di sebuah negara komunis? Setakat manakah Rusia akan mebjarkan ancaman kepada pengaruhnya berkembang? Krisis di Poland pada amnya sudah reda, tetapi masalahnya berterusan.

Sekarang silalah membaca rencana-rencana yang lain.

PRAMOEDYA ANANTA TOER: Bakal Pemenang Hadiah Nobel



BUMI MANUSIA

Novel Yang Dikarang Dalam Tahanan Di Pulau Buru

Edisi Malaysia 'BUMI MANUSIA' terbitan WIRA KARYA mengandungi penjelasan iklan

"Dahulu saya tidak berpendapat bahawa karya-karya karya Pramoedya, walaupun mengagumkan, memberikan hak kepada mereka untuk menerima Hadiah Nobel. Tetapi, jika dia dapat mempertahankan mutu Bumi Manusia dalam jid-jid selanjutnya, saya tidak percayanya memang layak dan harus diperlombangkan secara serius."

Prof. Dr. A. Teeuw, Universiti Leiden

"Saya sendiri sudah baca seturuh buku ini, ia itu baik sekali. BUMI MANUSIA layak menjadi bacaan wajib di sekolah-sekolah dan universiti." Tun Adam Malik, Naib Presiden Indonesia

Harga Bumi Manusia
(380 halaman):

1-4 naskah: \$12 senaskah.
5 + naskah: \$10 senaskah

Tel: (06) 20028

Sila hantarkan _____ naskah BUMI MANUSIA kepada:
Nama: _____
Alamat: _____

Bersama borang ini, saya sertakan cek/kiriman pos/kiriman wang sebanyak _____
(Kembalikan borang ini kepada: WIRA KARYA, 576A Jln. Tengker, Melaka)

Hasnul Abdul Hadi

NI: Bolehkah Sdr. menceritakan tentang latarbelakang semasa muda dulu terutamanya semasa pemerintahan Jepun?

HAH: Ayah saya meninggal semasa saya dalam Darjah Tiga. Kami adik-beradik masih kecil lagi dan dalam keadaan yang susah ini, kami dibela oleh seorang bapa saudara. Sebelum saya dapat naik ke Darjah Enam, Jepunpun datang. Pada masa penjajahan Jepun saya bekerja dalam sebuah lombong kepunyaan Jepun.

Apabila British kembali, semua kanak-kanak digalakan sambung pelajaran. Saya dimasukkan terus ke Darjah Sembilan dengan tidak ada apa-apa persiapan. Selepas dua minggu saya terpaksa tinggalkan sekolah sebab tidak faham langsung apa yang sedang diajar.

Ketika itu pergerakan kebangsaan Melayu sedang kencang, negeri Melaka boleh dikatakan hebat sekali-satuk cubu yang paling kuat. Saya terus memasuki Parti Kebangsaan Melayu Muda (PKMM) dan abang saya menjadi setiausaha di Melaka. Bapa saudara saya menganggotai jawatan-kuasanya. Jadi banyaklah orang yang rapat dengan saya sama-sama terlibat.

Dalam suasana berpolitik itu saya tidak ingat lagi hendak belajar. Saya berpeluang membaca buku-buku politik melalui beberapa pemimpin-pemimpin di sini. Mereka memberi buku-buku yang meningkatkan kesedaran saya. Kalau ditanya apa yang sebenarnya mendorong saya ke dalam politik, jawabnya ialah pemerintahan Jepun. Jepunlah yang mengajar kita bagaimana hendak membela negara kita. Saya telah kuat berpolitik sejak masa Jepun lagi.

Selepas Jepun menyerah, pihak British tidak senang dengan kegiatan saya. Apabila meletusnya Dharurat, saya tidak dapat lagi bergerak di sini dan lalu berhijrah ke Singapura.

NI: Sdr. pernah menganggotai Angkatan Pemuda Insaf (API). Apa keistimewaananya?

HAH: API adalah satu pergerakan yang aktif dan cukup progresif. Ia menggalakkan ahli-ahlinya supaya menyedari kesulitan dan masalah-masalah yang dihadapi oleh negara ini. Lain pertubuhan tidak berbuat begitu; mereka mahu ahlinya mengikut saja.

Di Singapura, saya menyedari kelemahan saya, iaitu pelajaran. Sayapun belajar masa malam dan lulus Senior Cambridge dalam tahun 1951. Saya memasuki Maktab Perguruan tetapi apabila akbar Melayu Raya ditubuhkan, saya tertarik kepadanya. Saya menjadi seorang dari pengarahnya, bersama beberapa tokoh nasionalis, termasuk Ibu Zain, Cik Gu Harun Aminurashid dan Dr. Burhanuddin.



Mengalau-alukan kedatangan para wakil ke Melaka.



Yang Di Pertua Majlis Perbandaran Melaka

NI: Jadi pada asasnya, Melayu Raya memperjuangkan kemerdekaan?

HAH: Oh ya! Memang tujuan kami di situlah. Malangnya, kami telah diharamkan berikutan Kes Natrah. Memang ini sudah lama menjadi tujuan pihak British.

Seterusnya saya bekerja dengan Cathay Keris. Agak setahun kemudian, satu perubahan sedang berlaku dalam UMNO, iaitu, Dato Onn diganti oleh Tengku. Pihak mereka berjumpa dengan bekas ahli PKMM untuk mendapatkan sokongan. Mereka berpendapat adalah patut saya memasuki UMNO. Mereka kemukakan nama saya kepada Tengku dan beliau menerima saya sebagai setiausaha.

Tugas saya ialah pergi ke seluruh negeri untuk mempengaruhi orang-orang Kiri masuk ke dalam UMNO untuk memperjuangkan kemerdekaan. Kita mahu merdeka dulu. Lepas itu, tentukan coraknya; kita boleh berpecah selepas itu.

Dalam perjumpaan Alliance yang pertama, di Hotel Majestic, saya dan Tengku mewakili UMNO, T.H. Tan dan Tan Cheng Lock mewakili MCA dan Mohd. Sopiee dan Lim Mock Seng mewakili Parti Buruh. MIC belum ada lagi. Selepas mencapai kemerdekaan, saya keluar dari UMNO oleh kerana dasar-dasarnya.

NI: Apakah perkara yang membezakan dasar UMNO dari perjuangan Sdr.?

HAH: Semenjak PKMM dulu, saya adalah orang Kiri, iaitu sosialis. Saya masuk UMNO hanya untuk kemerdekaan, lepas itu saya keluar. Saya tidak percaya polisi Kanan boleh menyelesaikan masalah-masalah negara. Misalnya, kemiskinan rakyat disebabkan oleh dua perkara. Pertamanya, pemerasan oleh negara-negara

imperialis dan keduanya, ketidaksamaan di kalangan masyarakat tempatan.

Hanya dengan membendungkekayaan kita dari di keluarkan dan pembahagian yang adil, baharulah kita boleh mengatasi kemiskinan. Ini satu dasar yang UMNO tidak boleh melaksanakan. Maka sayapun keluar.

NI: Apa pula kegiatan Sdr. seterusnya?

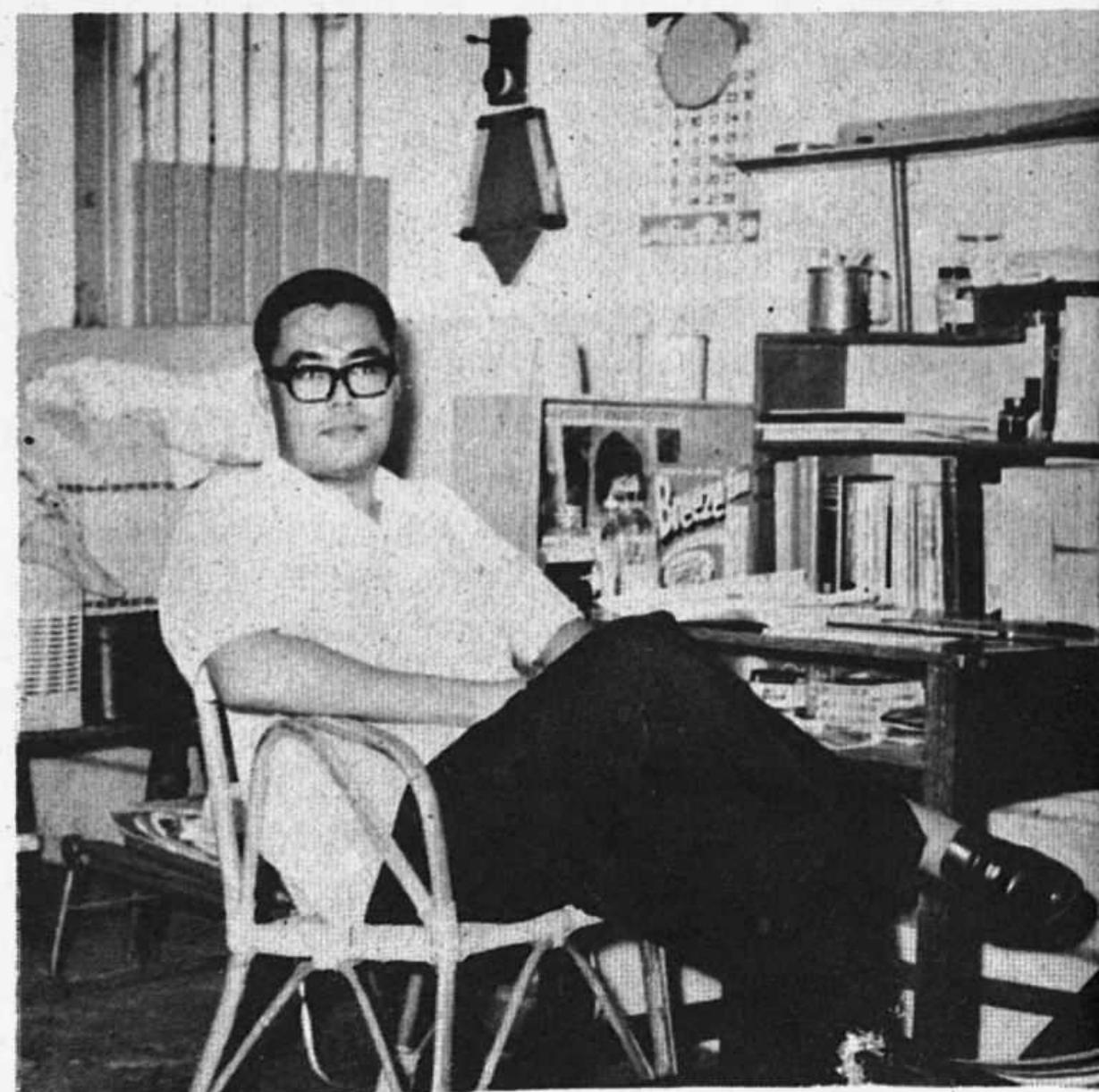
HAH: Saya masuk Parti Rakyat. Saya mendirikan Front Sosialis (SF) dan dilantik menjadi pengurusnya pada tahun 1963. Dalam pilihanraya 1964, kami menang di banyak kawasan, umpamanya di Melaka dan Pulau Pinang. Tetapi selanjutnya, dengan menggunakan alasan Konfrontasi dengan Indonesia, pihak pemerintah telah menahan 12 orang pemimpin kami dan kami tidak dapat bergerak lagi. Lalu SF pun berpecah.

NI: Sdr. ditangkap atas alasan bersabahat dengan Kerajaan Sukarno untuk menggulingkan Kerajaan Malaysia. Apakah itu benar?

HAH: Itu tuduhan yang tidak beralasan langsung. Walau pun kami menentang penubuhan Malaysia, dan Sukarno juga menentangnya, ini bukan bermakna kami ada perhubungan dengan Indonesia. Kerajaan tidak dapat membuktikan apa-apa.

NI: Ada orang yang mengatakan bahawa SF tidak boleh kekal lama walaubagaimanapun oleh kerana perbezaan pokok dalam soal budaya, bahasa, dsb.

HAH: Semasa saya dalam SF, Parti Buruh dan Parti Rakyat bersetuju dengan program yang dikemukakan oleh SF. Ini menunjukkan tidak ada perbalahan. Pucuk pimpinan ada mengeluarkan satu manifesto yang diterima oleh semua parti.



Dalam Penjara Muar

... kemiskinan rakyat disebabkan oleh dua perkara. Pertamanya, pemerasan oleh negara-negara imperialis dan keduanya, ketidaksamaan di kalangan masyarakat tempatan.

NI: Apa pengalaman Sdr. semasa dalam tahanan?

HAH: Kerajaan selalu menyatakan bahawa Akta Keselamatan Dalam Negeri (AKDN) adalah ditujukan kepada orang-orang komunis dan yang pro-komunis. Tetapi semasa saya ditahan, kebanyakannya orang di dalam tidak kena-mengena dengan komunisma. Umpamanya saya sendiri, tuduhan-tuduhan terhadap saya tidak ada menyebutnya. Orang-orang lain seperti Aziz Ishak, Dato Kampo Radjo, Dr. Burhanuddin — saya tak fikir mereka itu komunis atau pro-komunis. Maka AKDN digemakan hanya untuk menekan pembangkang.

Tentang pengalaman dalam tahanan, memang menyedihkan. Sebelum kita masuk, kita mengatakan kerajaan tidak baik. Apabila kita masuk, mereka menggunakan macam-macam cara supaya kita keluar mengatakan kerajaan baik. Mereka membeli, menekan dan mempengaruhi untuk mencapai perubahan. Kalau kita pertahan, lamalah kita duduk di situ. Maka tahanan bukanlah kerana kesalahan, ia semata-mata untuk mengubah orang.

NI: Setelah dibebaskan, Sdr. pergi belajar di England selama tiga tahun. Apa kesannya?

HAH: Semasa dalam tahanan, saya telah diberitahu berulang kali bahawa saya boleh bebas kalau mahu keluar negeri. Maka saya mendaftarkan nama di Inns of Court sebagai penuntut undang-undang. Dengan kelulusan HSC semasa dalam penjara, sayapun berlepas. Tujuan saya memanglah untuk belajar lagi. Saya tahu kelemahan saya dalam kesedaran politik, jadi saya menghabiskan masa membaca. Saya baca semua buku yang mereka kata jangan baca, untuk memahami sebabnya. Maka pelajaran dan kesedaran sayapun bertambah lagi.

NI: Sekembalinya dari England, apa yang Sdr. telah lakukan?

HAH: Saya dapati keadaan politik sudah berubah dan saya tidak boleh bergerak seperti dulu. Lalu saya mengundurkan diri dan politik kepartian. Bagaimanapun, sebagai seorang yang tidak puas hati dengan keadaan, saya terpaksa menyatakan perasaan saya secara menulis.



Bersama Peguam T.T. Rajah setelah menang pembicaraan dengan Tun Tan Siew Sin



Berpidato

Bermula dengan cerita-cerita pendek, sekarang saya sedang mengarang tiga buah novel. sebelum perang, semasa perang dan selepas perang. Ini hanya untuk menggambarkan fikiran saya tentang masalah yang dihadapi oleh negeri ini.

NI: Bolehkan Sdr. mengulas sedikit tentang tiga novel ini?

HAH: Saya mahu menulis historical novel yang menggambarkan perjuangan rakyat terhadap kuasa-kuasa imperialis yang mengongkong mereka. Biarlah orang mempelajari darinya untuk mengatasi masalah sekarang. Saya amat menghormati usaha-usaha Pramoedya Ananta Toer dalam bidang ini.

NI: Pada awal tahun 1977, Sdr. telah diserang penyakit lumpuh. Apakah akibatnya?

HAH: Selama dua tahun saya tak boleh membuat apa-apa. Tahun 1979 saya boleh bergerak sedikit, maka sayapun membuka Motel Tanjung Keling untuk mencari nafkah. Di sini juga saya menulis.

NI: Bolehkah Sdr. terangkan sedikit tentang ilham



Bersama Datuk Kampo Radjo dalam penjara Muar

sebalik siri cerpen. Mereka Yang Terbiar, yang baru diterbitkan?

HAH: Cerpen itu mengenai negeri Melaka; saya faham betul-betul penduduknya sebab saya dilahirkan di sini. Kebanyakan watak-wataknya adalah kawan-kawan saya; saya kemukakan masalah-masalah yang selalu kita jumpa. Itulah yang saya ceritakan.

NI: Baru-baru ini Sdr. telah menujuhkan sebuah syarikat penerbitan buku bernama Wira Karya. Apakah tujuannya?

HAH: Tujuannya ialah hendak menerbitkan buku-buku yang bermutu. Banyak buku yang saya lihat dalam pasaran tidak tinggi mutunya. Kalau boleh kita nak terjemahkan buku-buku yang baik, menggalakkan penulis-penulis, dsb. Oleh kerana Pramoedya membenarkan kita menerbitkan bukunya dulu, kitapun mengambil kesempatan membuatnya. Buku itu telah mendapat sambutan yang hebat. Dalam pada itu, kita akan mengeluarkan juga buku-buku hasil penulis tempatan.

Hutan Kita Musnah

— Suria Hamid —

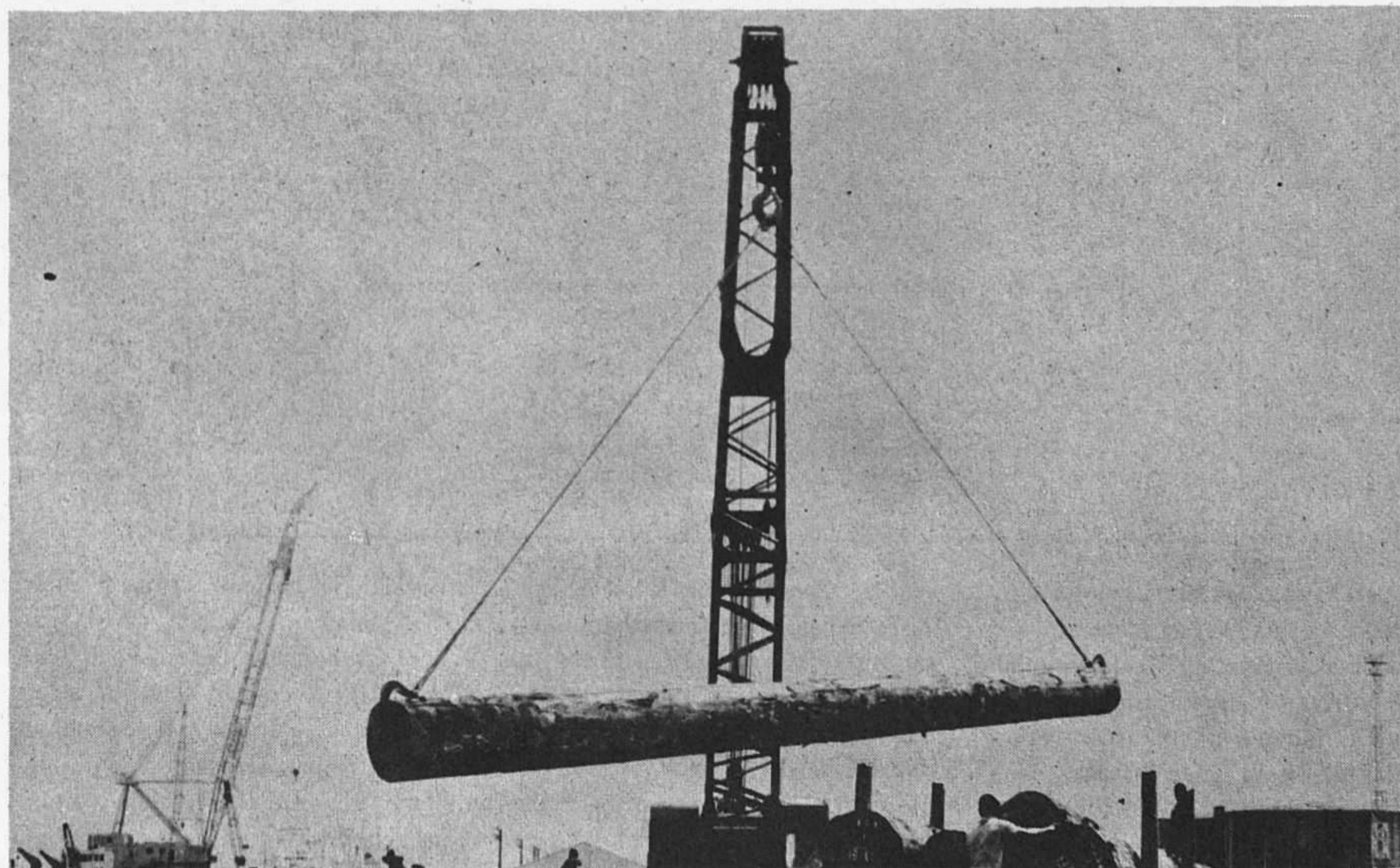
Kawasan hutan merupakan satu warisan negara yang amat tinggi nilainya kepada rakyat di Asia Tenggara sehingga ada pihak yang menganggapkannya sebagai sejenis emas. Dari zaman ke zaman, rakyat di negeri kita telah memperolehi berbagai hasil — seperti kayu api dan kayu untuk membina rumah atau alat perabut rumah — dari hutan-hutan yang terdapat di sini. Namun demikian, keadaan sebahagian besar hutan-hutan itu masih tidak ternoda.

Tetapi, dalam beberapa dasawarsa kebelakangan ini, kegiatan pem-

balakan secara besar-besaran telah dijalankan oleh syarikat-syarikat balak dan kayu balak serta berbagai jenis kayu papan telah diekspot ke luar negeri. Walaupun ekspot balak dan kayu yang digergaji telah menambahkan pendapatan negeri hasil dari perdagangan antarabangsa dan memberi sumbangan penting kepada pertumbuhan ekonomi yang pesat, tetapi kegiatan pembalakan, yang dijalankan secara berlebih-lebihan dan tidak terkawal oleh syarikat-syarikat balak itu untuk mengajar keuntungan besar, telah membawa kepada kemusnahan

kawasan hutan di negeri ini.

Malah, mengikut setengah anggaran, permusnahan hutan yang berlaku di negeri ini telahpun sampai ke peringkat merbahaya. Menurut anggaran Rancangan Kawasan Ekologi Dunia (World Ecological Areas Programme), permusnahan hutan di Semenanjung Malaysia telahpun berada dalam keadaan genting — sama seperti di Negeri Thai dan Filipina — di mana hutan-nya akan luput sama sekali dalam masa kurang dari sepuluh tahun sekiranya kadar permusnahan sekarang masih berterusan. Betapa



tidaknya.

Menurut satu anggaran lain, pada tiap-tiap minit kira-kira 2 ekar hutan balak telah ditebang di Semenanjung Malaysia; ini bermakna dalam sehari 2,500 atau 922,000 ekar setahun telah ditebang. Semenjara itu, kegiatan pembalakan juga sedang berlaku secara berlebih-lebihan di Sabah dan Sarawak (lihat jadual 1). Akibatnya, sebahagian besar dari hutan tropika di negeri ini — yang merupakan satu sumber kayu balak yang penting di dunia —

telah habis dimusnahkan.

Kesan Buruk

Kemusnahan hutan-hutan di negeri ini telah menimbulkan berbagai masalah. Hakisan yang kuat sering berlaku disebabkan tiada pokok yang akan menahannya, menyebabkan sungai menjadi cetak. Ini mendorong kepada berlakunya banjir kilat.

Selain dari itu, ia juga menimbul banyak lagi bencana lain kepada alam sekitar seperti penghapusan

baka pokok dan binatang, kemusnahan sungai-sungai kepada kehidupan dan kekurangan perlindungan dari cahaya matahari dan pukulan angin kencangan atau ribut. Bencana-bencana ini bukan sahaja boleh merosakkan harta benda yang bernilai berjuta-juta ringgit tetapi juga boleh meragut nyawa rakyat.

Di samping itu, dengan terhapusnya kawasan balak, negeri-negeri di rantau ini akan kehilangan satu sumber penting untuk memperolehi wang pertukaran asing. Di Malaysia,

Jadual 1: Anggaran Darjah Kemusnahan Hutan Di Negara-Negara di Kawasan Tropika

■ Dalam Keadaan Genting:	
	hutan tanah lembah hampir luput; hutan di kawasan tinggi sedang dimusnahkan. Sumber kayu kayan akan kehabisan dalam masa kurang dari 10 tahun
Negeri Thai	Queensland (Australia)
Filipina	Nigeria
Semenanjung Malaysia	Panama
India	Guatemala
Ghana	Ivory Coast
■ Sedang Berlaku Secara Berlebihan:	
Sabah	pembalakan dan pembersihan kawasan hutan sedang berleluasa; sumber kayu kayan akan kehabisan dalam masa 15–20 tahun.
Sarawak	Brazil
Sumatra	Venezuela
Kalimantan	Mexico
	Honduras
■ Dalam Peringkat Permulaan:	
Irian Jaya	Pembalakan dan pembersihan kawasan hutan baru bermula.
Papua New Guinea	Zaire
Sierra Leone	Gabon
Liberia	Peru
	Ecuador
	Cameroon

jualan kayu balak dan kayu yang digergaji ke luar negeri menyumbang sebanyak kira-kira 14% dari jumlah ekspotnya dalam tahun 1980. Malah, jumlah nilai ekspot kayu-balak dan kayu yang digergaji pada tahun tersebut adalah lebih tinggi dari nilai ekspot bijih dan kelapa sawit.

Pentadbiran Hutan

Kenapakah permusnahan kawasan hutan kita yang begitu hebat dibiaran berlaku? Menurut satu laporan dalam *Far Eastern Economic Review* (30 Nov 1979), permusnahan hutan berlaku di Semenanjung Malaysia kerana sistem pengurusan hutannya adalah amat

lemah. Pentadbiran kawasan hutan di Malaysia adalah di tangan kerajaan-kerajaan negeri. Pada masa yang lalu “kerajaan-kerajaan negeri cenderung untuk mengagihkan lesen pembalak kepada penyokong-penyokong mereka — selalunya tanpa memikirkan kepentingan negara.”

Di samping itu, kerajaan-kerajaan negeri juga amat bergantung ke atas hasil dari tanah dan hutan sebagai sumber kewangan yang diperlukan untuk menjalankan jentera pentadbiran mereka. Akibatnya, banyak lesen balak telah dikeluarkan dan kegiatan membalak secara tidak terkawal telah dijalankan oleh berbagai pihak, terutamanya syarikat-syarikat besar yang terlibat dalam industri ini, untuk satu waktu yang panjang.

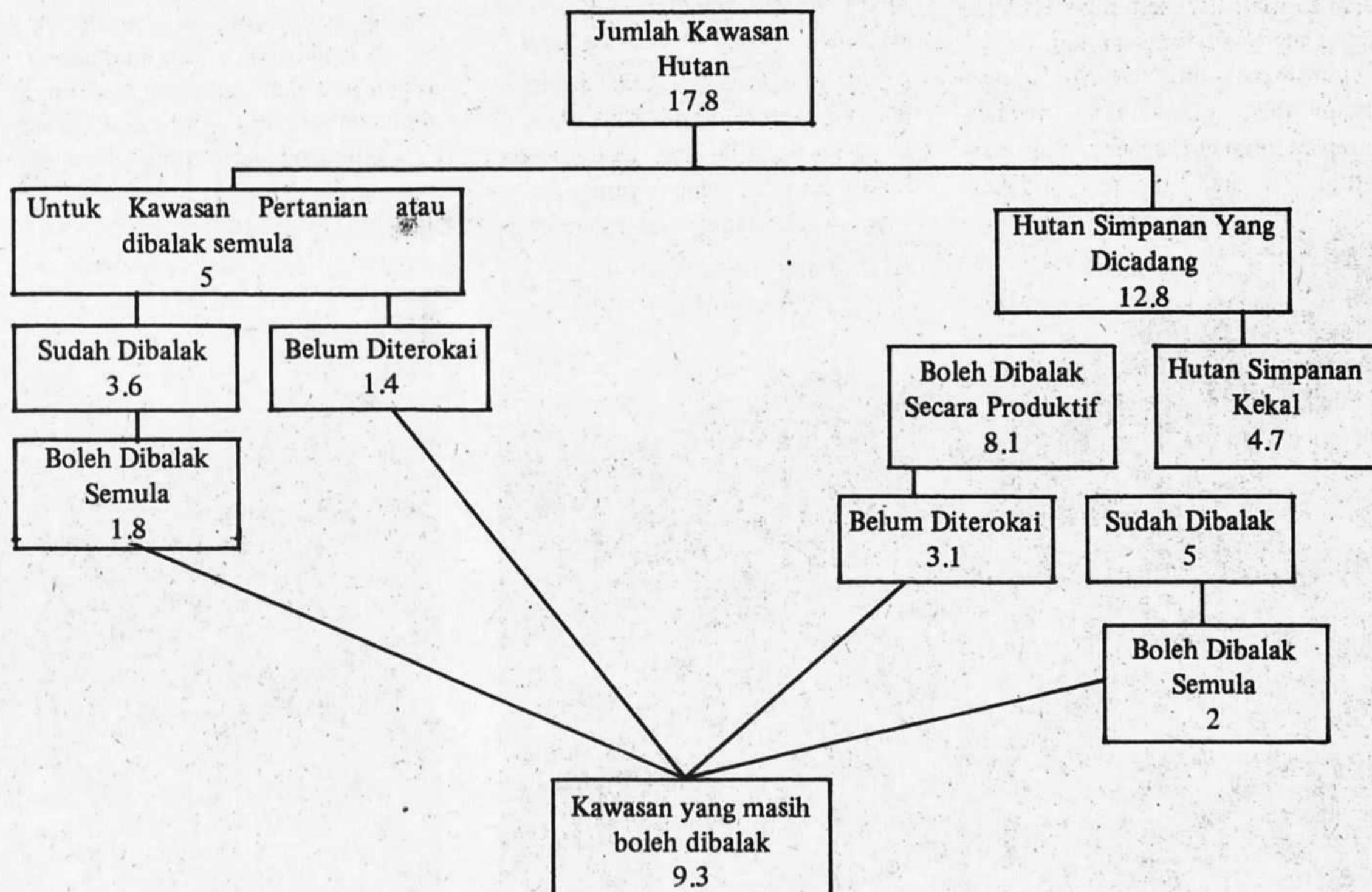
Apabila keadaan permusnahan

lindungi alam sekitar, pemeliharaan hutan dan rekreasi serta mengawasi kesan ekologi. Satu bahagian dari hutan simpanan ini (8.1 juta ekar) akan dibuka untuk kegiatan pembalakan secara produktif, manakala bakinya (4.7 juta ekar) akan dijadikan sebagai hutan simpanan kekal (lihat Rajah 1).

Satu aspek penting DPN ialah kerajaan-kerajaan negeri harus menyekat penebangan kawasan hutan di seluruh Semenanjung kepada 350,000 ekar setahun. Selan-

kerajaan negeri nampaknya tidak mematuhi DPN itu dan permusnahan hutan secara berlebihan masih berterusan. Menurut beberapa laporan, dalam masa tiga tahun yang lalu (1978–81), Kerajaan-kerajaan negeri telah membenarkan sebanyak 700,000 ekar tanah hutan simpanan dibuka untuk tujuan pertanian – melebihi had yang ditetapkan oleh DPN. Tindakan kerajaan negeri Pahang membenarkan pembalakan dijalankan di kawasan Endau-Rompin merupakan satu

Rajah 1: Kawasan Hutan Di Semenanjung Malaysia (juta ekar)



hutan di negeri telah menjadi begitu serius dan bahaya darinya semakin ketara, satu Dasar Perhutanan Negara (DPN) telah digubal dalam tahun 1978 bertujuan untuk mengadakan hutan simpanan muda seluas 12.8 juta ekar di Semenanjung sebagai satu jalan mengadakan pembalakan secara produktif, me-

jutnya, kerajaan pusat telah juga mencadangkan bahawa hanya 166,000 sahaja dari 350,000 ekar ini boleh ditukarkan menjadi tanah pertanian; yang lebihnya haruslah dihutankan semula.

Dasar Hutan Diketepikan
Tetapi, sehingga kini, kerajaan-

contoh yang amat ketara tentang pencabulan DPN oleh kerajaan negeri.

Oleh kerana itu, orang ramai merasa agak sangsi tentang bagaimana kerajaan akan menjayakan dasar perhutan baru, yang diumumkan oleh Datuk Musa Hitam tidak lama dulu – di mana hanya 185,000 ekar

sahaja kawasan hutan akan dibenarkan ditebang setiap tahun.

Usaha Menghutan Semula

Sementara kawasan hutan di Semenanjung terus dimusnahkan pada kadar yang amat cepat, usaha untuk memulihkan semula kawasan hutan yang tercemar telah lama diabaikan. Di antara 1957 dan 1977, adalah dianggarkan bahawa kira-kira 680,000 ekar kawasan hutan telah ditebang pada tiap-tiap tahun; tetapi hanya 540,000 ekar sahaja yang telah dihutankan semula dalam masa 20 tahun itu! Di antara 1971 dan 1977, hanya 125,000 ekar sahaja kawasan hutan yang telah dipulih dari sejumlah 1.4 juta ekar yang telah dimusnahkan.

Baru-baru ini, Datuk Musa Hitam telah menyatakan bahawa kerajaan-kerajaan negeri telah ber-setuju untuk melipat-gandakan

usaha menghutan semula mereka dari kadar sekarang sebanyak 100,000 ekar setahun kepada 200,000 ekar. Menurut beliau lagi, Kerajaan-kerajaan negeri juga akan melaksanakan rancangan penanaman semula dengan bantuan dari kerajaan Persekutuan. Di samping itu, sejak tahun 1979/80 kerajaan pusat juga telah memberi beberapa galakan kepada sektor swasta supaya memulih semula kawasan hutan.

Tetapi, ramai pihak berpendapat bahawa usaha menghutan semula ini mungkin tidak mencapai matlamatnya. Menurut setengah pakar, cara menghutan semula dengan membiarkan anak pokok hutan membiak semula tidak akan berjaya kerana kegiatan pembalakan telah banyak merosakkan anak pokok di kawasan yang terlibat. Usaha menghutan semula dengan cara pembu-

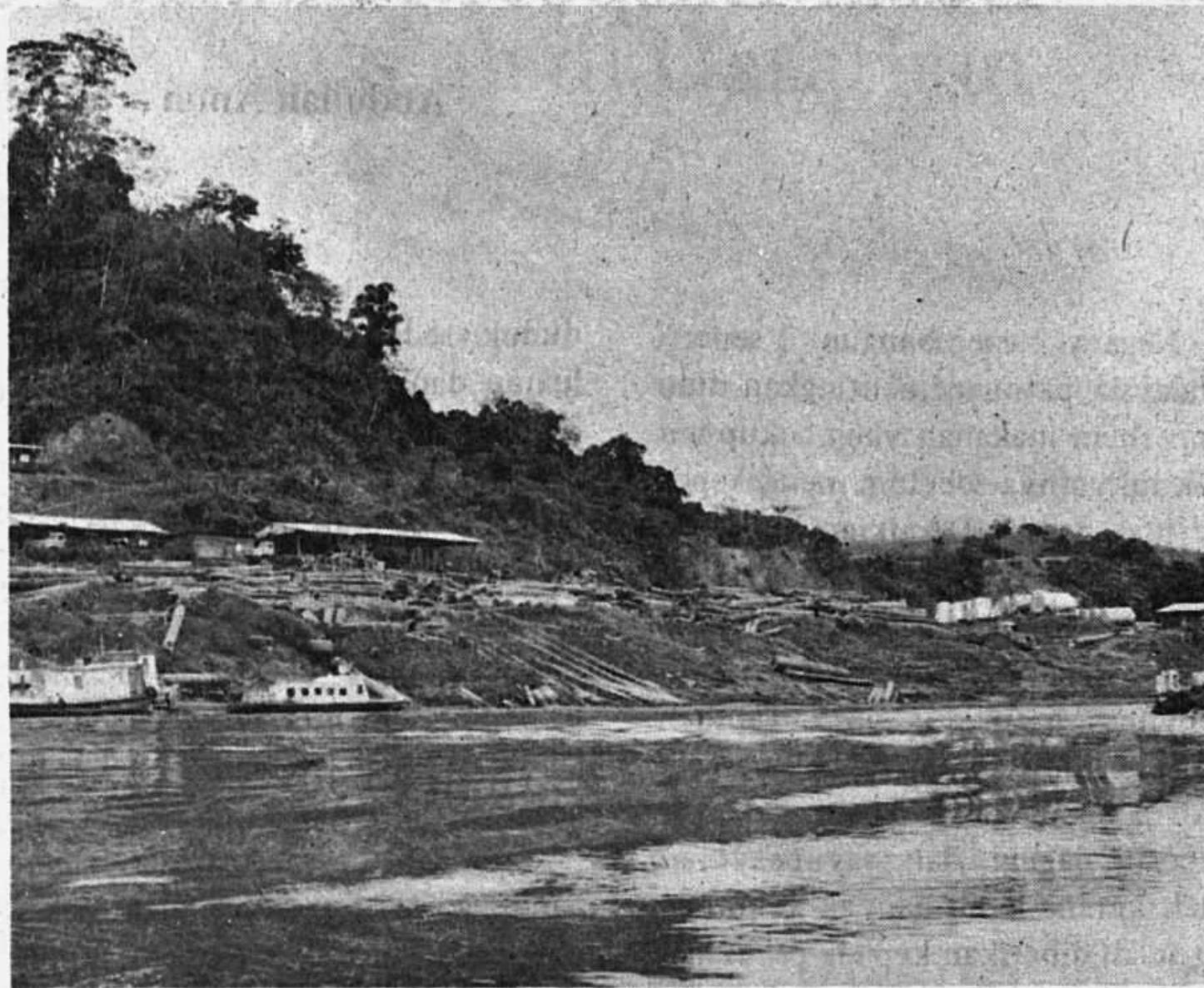
kaan ladang-ladang hutan juga diragui kejayaannya. Menurut Prof Abdul Manap, dari Universiti Pertanian Malaysia, hanya 10% sahaja dari matlamat rancangan ini yang ditetapkan di bawah Rancangan Malaysia Ketiga telah tercapai pada awal 1979.

Memandangkan bahawa kawasan hutan negeri kita akan terus berkurangan, maka tindakan yang lebih tegas adalah perlu dari kerajaan pusat supaya hutan di negeri kita dapat dipelihara. Hutan adalah sumber alam yang mestilah dipelihara sebaik-baiknya kerana ianya bukanlah sahaja menjadi hak generasi hari ini, tetapi faedah darinya juga adalah hak semua generasi akan datang. Sebab itulah dasar dan perlaksanannya mestilah baik agar faedahnya akan dapat terus dinikmati lepas satu generasi kepada yang lain. ●



POLITIK LESEN BALAK

Anthony Rowley



Satu sumber yang mempunyai banyak pengalaman dengan pentadbiran hutan di Malaysia telah memberitahu *REVIEW*: "Lesen membalak dan lesen mendiri kilang papan telah diberi kepada penyokong parti dan penyokong politik. Lesen-lesen ini membolehkan mereka mendapat pendapatan bulanan yang lumayan. Pengusaha tulin tidak akan dapat lesen-lesen ini walaupun mereka mempunyai wang".

Mereka yang telah diberi lesen tersebut tidak memerlukan modal. Peminjam wang dan tuan punya kilang papan memang bersedia untuk memberi pinjaman dengan syarat kayu-kayu balak yang ditebang dijual kepada mereka. Pemilik lesen kemudiannya bolehlah mencari pekerja dan menyewa alat-alat yang diperlukan untuk menjalankan kegiatan pembalakan ataupun memberi kontrek kepada pihak tertentu untuk kerja tersebut.

Satu lesen membalak selalunya adalah untuk 1000 ekar. Di kawasan hutan yang baik, satu ekar boleh menghasilkan 10 atau 20 batang pokok kayu yang baik. Satu

batang pokok kayu yang baik boleh dijual dengan harga \$500. Oleh itu, hasil yang mungkin diperolehi dari pembalakan sebanyak 1000 ekar ialah dalam lingkungan \$5 juta ke atas.

Apabila seorang pemegang lesen membalak kawasan hutan yang di peruntukkan kepadanya, ia terpaksa membayar premium kepada kerajaan negeri. Sebagai contoh, bayaran yang dikenakan di negeri Pahang ialah di antara \$50 satu ekar (bagi hutan yang kurang baik) dan \$80 seekar (bagi hutan yang baik). Wang cangkaram sebanyak \$15 bagi setiap ekar harus juga dibayar kepada kerajaan negeri tetapi wang ini akan dikembalikan. Selain dari itu, pemegang lesen balak dikirakan membayar royalti sebanyak \$7.50 hingga \$25 bagi setiap ton kayu balak sebesar 50 kaki padu (perbezaan royalti ini bergantung kepada mutu kayu).

Sekiranya kita mengenepikan bayaran wang cengkeram yang akhirnya akan dikembalikan kepada pemegang lesen dan menggunakan kadar \$25 bagi seton untuk bayaran royalti, kita akan dapati kos membalak ialah kira-kira \$1875 setiap

ekar, berbanding dengan hasilnya sebanyak \$5000. Setelah ditolak kos pengendalian — seperti upah dan bayaran sewa alat kelengkapan — seorang pemegang lesen balak boleh mendapat keuntungan sekurangnya 30% dari nilai jualan (iaitu kira-kira \$150 seekar). Walau pun dalam banyak kes mereka tidak mengeluarkan apa-apa modal.

Mereka yang mendapat lesen kilang papan mendapat untung yang lumayan juga. Lesen-lesen itu yang selalunya diberi kepada orang-orang yang tidak mempunyai minat dalam perdagangan kayu, boleh menghasilkan pendapatan yang tinggi apabila dijual kepada tuan punya kilang papan yang tulin.

Pemberian lesen membalak ini dilakukan oleh parti pemerintah di Dewan Undangan Negeri... Sultan yang menerima pencen dari kerajaan negeri, tidak sepatahnya terlibat secara resmi dengan kegiatan perniagaan. Tetapi, satu sumber telah memberitahu *REVIEW* bahawa ia tahu pada masa lalu sultan-sultan telah menggunakan orang lain sebagai orang depan dalam perniagaan balak. (Terjemahan: FEER 30.11.74)

Dasar Ekspot Makanan Perlu Diubah

Abdullah Amin

Negara membangun seperti Malaysia patut mementingkan dulu keperluan makanan yang cukup untuk rakyatnya sebelum mengekspot ke luar negeri. Demikian hujah seorang pakar pemakanan Cik Narinder Kaur dari Persatuan Pengguna Pulau Pinang dalam satu seminar baru-baru ini. Tambahan beliau, kini terdapat kekurangan dalam pembekalan dalam makanan seperti daging dan sayur-sayuran oleh kerana lebih banyak keutamaan telah diberikan kepada perusahaan ekspot.

Merujuk kepada Rancangan Buku Hijau, katanya lagi, akan didapati bahawa antara 1970 dan 1975, jumlah pengeluaran sayur-sayuran telah jatuh pada sekitar 250,000 tan. Misalnya pada tahun 1970, 112,265 tan telah diimpot masuk manakala angka ini meningkat kepada 130,072 tan pada tahun 1975. Mengenai daging pula, pengeluaran jatuh dari 11,000 tan pada tahun 1970 kepada 10,500 tan dalam tahun 1979.

Maka jelaslah bahawa Malaysia tidak mempunyai satu dasar makanan yang sempurna yang menjaminkan keperluan makanan dan kesihatan yang mencukupi untuk mendapat bekalan makanan yang cukup."

Lepas itu barulah pertanian diajar sebagai satu punca untuk mengekspot hasilnya ke luar negeri dan mendapat pertukaran wang luar. Tanaman-tanaman industri seperti getah dan koko bolehlah difikirkan selepas keperluan-keperluan asas manusia yang lain telah dipenuhi.

Makanan adalah satu benda perlu 'yang senilai dengan hidup', rakyat. Pada masa jumlah pen-

duduk sedang bertambah, pengeluaran dan bekalan makanan tidak berubah malah ada yang jatuh.

"Dalam pembangunan yang ketertiban ke arah industrialisasi dan modenisasi," hujah beliau, "banyak tanah-tanah pertanian yang bernilai terpaksa membuka jalan kepada projek-projek ini. Ini telah menjelaskan pengeluaran makanan negara."

Sejumlah besar daripada makanan-makanan tempatan telah diekspot pada masa permintaan masih meruncing, sepetimana yang terdapat dalam bekalan udang dan ikan. Akibat dari itu penduduk tempatan terpaksa membayar lebih untuk mendapatkan bekalan makanan tempatan.

Pandangan Cik Narinder Kaur telah disokong oleh Dr. Joseph Collins, seorang pakar pemakanan dari Barat yang telah mengeluarkan banyak buku-buku mengenai perkara ini. Buku yang sedang laris dijual sekarang berjudul "Food First" (Utamakan Makanan).

"Setiap negara di dunia mempunyai bahan-bahan keperluan sendiri yang berpatutan untuk mem-

bebaskan rakyatnya daripada kebuluran," katanya. "Tetapi untuk menjamin pembekalan makanan yang cukup kepada rakyat, pertamanya pertanian haruslah dititikberatkan supaya rakyat dapat bekerja di ladang-ladang dan pengguna tetapi telah menjadi barang-barang dagangan semata yang mana pengeluarannya dimiliki oleh pengusaha pertanian multinasional yang cuma mementingkan keuntungan. Pertanian bijirin yang terpaksa bersaingan dengan tanaman industri telah menyebabkan harga bijirin seperti beras naik dan sukar untuk membeli oleh orang-orang miskin.

Dr. Collins menambah kata bahawa pengeluaran pertanian haruslah dibiarkan kepada penduduk untuk memberikan keuntungan kepada rakyat tempatan majoriti daripada membuka peluang kepada golongan elit tempatan dan luar negeri. Apabila keperluan-keperluan asas penduduk telah dipenuhi dalam sebuah negara maka tanaman industri dapat dilakukan dengan syarat ianya bersesuaian dengan kehendak-kehendak dalam negeri.



Bekalan sayur tidak mencukupi



Kelapa sawit diutamakan untuk ekspot

Pertahankan Khazanah di Dasar laut

Abdullah Amin

Beribu-ribu meter jauh dari permukaan air, di dasar laut, terdapat ketul-ketul batu sebesar ubi kentang yang mengandungi logam-logam berguna seperti manganese, tembaga, nikel dan cobalt. Walaupun batu logam ini (*nodule*) diketahui oleh para saintis semenjak 1873, kesulitan mendapatkannya 5,000 meter bawah di perut bumi telah menghalang sebarang percubaan.

Pada tahun enam puluhan, ahli saintis mula merekakan jentera-jentera untuk mengaut dan memperoseskan batu-batu ini. Sekarang terdapat dua pihak yang giat berusaha mendapatkan kekayaan ini.

Di satu pihak, syarikat-syarikat gergasi di negara-negara kaya telah mengembangkan tenaga dalam lima buah syarikat gabungan (*consortia*) untuk memajukan perkapalan, jentera dan loji untuk mendapatkan batu itu. Serentak dengan itu, Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu melancarkan satu perundingan mengenai hak-hak dan undang-undang laut yang menyeluruh — iaitu Persidangan Undang-Undang Laut.

Bagaimanakah negara Dunia Ketiga boleh menikmati kekayaan ini, atau mungkinkah syarikat gergasi sahaja yang berkemampuan? Bagaimana pula kalau harga-harga galian di pasaran dunia jatuh sebab bekalannya berlebihan?

Rundingan Undang-Undang Laut

Pada tahun 1973, wakil-wakil dari 150 buah negara bertemu untuk membentuk satu perjanjian menyeluruh yang akan mengawal semua jenis kenderaan yang menggunakan perairan antarabangsa, sumber-sumber alam seperti logam,

ikan dan petrolium, dan akhirnya pengajian saintifik.

Setelah tujuh tahun berdebat, persetujuan hampir-hampir dicapai atas tiga gagasan yang luas. Pertama, membentuk satu badan antarabangsa untuk mengurus kegiatan melombong batu logam. Kedua, undang-undang yang mengelakkan pencemaran dan pembinasan makluk laut. Ketiga, undang-undang mengawal hak-hak kapal belayar di lautan antarabangsa.

Persetujuan ini akan memberi faedah kepada semua pihak. Kebebasan belayar dan membuat kajian untuk kuasa besar dijamin. Syarikat gergasi antarabangsa juga akan dapat memajukan kepentingan mereka. Ia juga menolong Dunia Ketiga dengan membataskan pengeluaran setakat peringkat yang tidak menjaskan ekonomi mereka. Misalnya, pendapatan Filipina dari ekspot tembaganya akanerosot jika pasaran dunia dibanjiri oleh bekalan yang berlebihan.

Selepas tujuh tahun memerah otak dan berhempas-pulas, sekarang hanya tinggal lagi untuk ditandatangani oleh semua negara.

Reagan Enggan

Persetujuan dari kuasa yang terbesar, Amerika Syarikat, adalah yang penting sekali. Presiden Carter telah menyatakan perasaan puas hatinya, tetapi apabila Presiden Reagan mengambil alih kuasa, ia membuat keputusan untuk mengajaknya semula. Maka dengan ini, jelaslah bahawa beliau tidak bersetuju dengan beberapa perkara.

Pertama, syarikat gergasi yang terbanyaknya terdiri dari syarikat AS, tidak mahu kegiatan mereka dihadkan, sebab ini akan membataskan keuntungan. Kedua, mereka

tidak mahu memindahkan teknologi kepada negara-negara kecil. Ketiga, negara kaya mendakwa perjanjian itu akan membentuk satu badan monopoli seperti OPEC.

Mereka juga tidak akui bahawa semua sumber kekayaan di tengah lautan adalah untuk faedah semua negara. Dengan hujah-hujah ini, nyatalah bahawa kuasa-kuasa besar, seperti AS, EEC, Jepun dan Russia, lebih suka perundingan itu gagal, sebab mereka akan bebas bergerak tanpa halangan.

KHAZANAH DI LAUTAN

Di seluruh dunia, di dasar laut terdapat:

- emas sebanyak AS\$7 trillion
- petrolium melebihi 65 billion tan
- galian yang cukup untuk keperluan dunia selama beribu-ribu tahun lagi

Hasil Perikanan:

- 90% ikan
- 10% udang, ketam, siput, ikan paus
- $\frac{3}{4}$ daripadanya diperolehi oleh 14 buah negara sahaja
- 50% daripadanya dijadikan makanan untuk ternakan

Anggaran perbelanjaan melombong di dasar laut:

- AS\$20 juta untuk carigali
- AS\$30 juta untuk kajian dan penyelidikan
- AS\$50–100 juta untuk infrastruktur
- AS\$600 juta untuk belanja operasi

Jelaslah perbelanjaannya di luar kemampuan negara-negara membangun.

Rasalah degup jantung rakyat, bacalah

NADI insan

HANYA \$1.00

Dalam keluaran bulan ini:-

HUTAN RIMBA BINASA RAKYAT TERIMA BENCANA

- Poland Diperintah Tentera
- Israel Menakluk Golan
- Pertahankan Khazanah Di Laut
- Keistimewaan Sudirman
- Lou Grant: Activist Actor
- Wawancara: Hasnul Hadi



BARU
TERBIT

● ANAK SEMUA BANGSA ● BUMI MANUSIA

Novel-novel Karya Pramoedya Ananta Toer
Yang Dikarang Dalam Tahanan Di Pulau Buru

Edisi Malaysia 'BUMI MANUSIA' dan 'ANAK SEMUA BANGSA' terbitan WIRA KARYA mengandungi penjelasan istilah Bahasa Indonesia.

Dahulu saya tidak berpendapat bahawa karya-karya lama Pramoedya walaupun mengagumkan memberikan hak kepada mereka untuk menerima Hadiah Nobel. Tetapi, jika dia dapat mempertahankan mutu Bumi Manusia dalam jilid-jilid selanjutnya, saya kira pencalonannya memang layak dan harus dipertimbangkan secara serius."

Prof. Dr. A. Teeuw, Universiti Leiden

Saya sendiri sudah baca seluruh buku ini, isinya baik sekali. BUMI MANUSIA layak menjadi bacaan wajib di sekolah-sekolah dan universiti."

Tun Adam Malik, Naib Presiden Indonesia

● MEREKA YANG TERBIAR

Kumpulan cerpen Hasnul Abdul Hadi
Kata Pengantar Dr. S. Husin Ali

● BRITISH MALAYA: AN ECONOMIC ANALYSIS

Revised Edition by Prof. Li Dun Jen

● MERINTIS JALAN KE PUNCAK

● DR. BURHANUDDIN: PUTERA SETIA MELAYU RAYA

Karya-karya Datuk Ahmad Boestamam

BORANG PESANAN

Sila Hantarkan:-

Anak Semua Bangsa
Bumi Manusia
Mereka Yang Terbiar
British Malaya
Merintis Jalan Ke Puncak
Dr. Burhanuddin

harga
senaskah

	bilangan dipesan	jumlah
\$15.00	
\$12.00	
\$8.00	
\$8.00	
\$4.50	
\$3.00	

Nama:

Alamat:

Jumlah bayaran No. Kiriman Wang/Pos/Cek

Sila kembalikan pesanan serta bayaran kepada:
WIRA KARYA, 576A Jln. Tengkera, Melaka.

Perlaksanaan Sistem 3M

Masalah Lama Timbul Semula

Mohd. Daud

Semenjak semua sekolah dibuka pada 4hb Januari, masyarakat Cina berada dalam keadaan huru-hara. Saban hari akhbar-akhbar berbahasa Cina penuh dengan keresahan mengenai perlaksanaan sistem 3M di sekolah rendah Cina. Sebenarnya, bukan prinsip 3M yang dipersoalkan tetapi hanya cara-cara ia dilaksanakan.

Kini ribut yang sedang melanda masyarakat Cina lebih kencang daripada kisah Universiti Merdeka dahulu. Golongan-golongan yang lantang menyuarakan bantahan-bantahan mereka termasuk parti-parti politik seperti DAP, MCA dan Gerakan, pertubuhan guru-guru Cina yang berpengaruh seperti Persatuan Jawatankuasa Pengarah Sekolah Cina Bersatu dan Persatuan Guru-Guru Sekolah Cina Bersatu, dan kubu-kubu kebudayaan Cina seperti dewan perniagaan Cina di merata negara.

Isu ini sedang diperhebatkan lagi oleh sebaran am dan parti-parti politik hinggakan ketua MCA, Datuk Lee San Choon terpaksa mengeluarkan satu kenyataan yang mengutuk perlaksanaan 3M di sekolah-sekolah Cina sebagai satu penghinaan kepada MCA yang tidak boleh diterima. Tambahnya lagi, langkah ini merupakan satu penyelewengan dasar dari Laporan Kabinet yang diketuai oleh Datuk Dr. Mahathir sendiri dalam tahun 1979. Laporan itu menjamin bahawa bahasa lain di sekolah masing-masing. Oleh itu, MCA akan tidak mengakui sistem 3M yang berada sekarang.

Sebetulnya sistem 3M akan di-

laksanakan sepenuhnya di semua sekolah rendah kerajaan pada tahun 1983. Untuk tahun 1982 Kerajaan telah memilih 302 buah sekolah termasuk 62 sekolah Cina sebagai projek percubaan. Selama tiga tahun, murid-murid akan menggunakan dua buku teks sahaja, iaitu, ilmu hisab dan agama Islam. Matapelajaran yang lain akan diserahkan kepada kecekapan guru-guru dengan bantuan buku-buku panduan dan bahan-bahan rujukan.

Konsep 3M telah wujud tidak sampai dua tahun di negara ini, dan ia memerlukan jangkamasa yang agak lebih panjang untuk melatihkan guru-guru dengan kaedah baru, menyediakan bahan rujukan dan membina bilik darjah yang sempurna. Tetapi oleh kerana kegagalan sistem lama yang ketara sekali, keputusan telah dibuat oleh pihak Kementerian untuk melaksanakannya dengan secepat mungkin, iaitu selepas persiapan selama satu tahun sahaja. Seorang pakar pendidikan pernah menyebutkan bahawa tahun 1895 adalah lebih sesuai sekali.

Keraguan terhadap sukatan baru ini bermula pada 28hb. Disember 1981 apabila Menteri Pelajaran mengumumkan bahawa semua sekolah rendah akan menggunakan Bahasa Malaysia sebagai bahasa pengantar pada tahun 1982. Beliau menjelaskan kemudiannya bahawa ini tidak termasuk sekolah Cina dan Tamil sebab ilmu hisab, Bahasa Cina dan Tamil adalah dikecualikan.

Apabila penggal pertama bermula, guru-guru Cina mendapat bahawa buku panduan untuk baca-

an mereka adalah dalam Bahasa Malaysia dan mereka dikehendaki menterjemahkan sendiri ke dalam Bahasa Cina mengikut keadaan. Seperkara lagi, antara 36 buah lagu-lagu untuk dinyanyikan, separuh daripadanya adalah lagu-lagu Melayu dan yang separuh lagi adalah lagu-lagu Melayu yang diterjemahkan ke dalam Bahasa Cina. Seperti juga muzik, mereka mendapat bahawa pengajaran agama dan kesilauan tidak mencerminkan nilai-nilai dari kebudayaan Cina.

Mengikut dakwaan pemimpin-pemimpin Cina, sukatan baru 3M akan beransur-ansur menukar ciri-ciri sekolah Cina kepada sekolah Melayu. Ini adalah bertentangan dengan Laporan Kabinet bahawa ciri-ciri sekolah Cina tidak harus diubah dalam keadaan sekarang.

Untuk mententeramkan segala keraguan, Datuk Dr. Sulaiman telah mengeluarkan satu kenyataan pada 7hb. Januari. Beliau telah menjawab semua tuduhan satu persatu. Katanya, sistem 3M untuk sekolah rendah adalah bertujuan untuk meninggikan mutu pembelajaran dan pendidikan. Dasar ini telah dibentukkan setelah mendengar pendapat-pendapat dari semua golongan yang berkenaan seperti para akademik, profesional, kesatuan guru-guru, ibubapa dan sebagainya.

Beliau menegaskan bahawa tiap-tiap langkah dalam perlaksanaan sukatan baru itu adalah berlandaskan pada syor-syor yang terkandung dalam Laporan Kabinet 1979. Laporan ini mencadangkan supaya sistem persekolahan rendah yang terdapat sekarang dalam tiga bahasa

mesti dikekalkan.

Menyentuh bahan-bahan panduan, Dr. Sulaiman berkata bahawa mereka terbahagi kepada dua: yang diguna oleh murid-murid dan yang diguna oleh guru. Untuk murid, semuanya telah dialihbahaskan ke Bahasa Cina untuk sekolah Cina, dan demikiannya juga untuk sekolah Tamil. Buku-buku untuk guru termasuk sukan pelajaran, panduan dan rujukan. Selain dari pada pengajaran Bahasa Cina, Tamil dan Inggeris, semuanya ditulis dalam Bahasa Malaysia.

Sebabnya kerajaan berbuat demikian ialah guru-guru sekolah Cina pernah mengikuti kursus perguruan yang diadakan dalam Bahasa Malaysia. Mengikutnya lagi, semenjak 1970, terdapat banyak bahan-bahan yang telah disedia dalam Bahasa Malaysia dan oleh itu mereka tidak akan mendapat kesukaran dalam memahami untuk penterjemahan. Beliau juga menekankan bahawa semua ini adalah sebagai panduan sahaja, dan bacaan tambahan akan dibekalkan seterusnya.

Berkenaan dengan lagu-lagu nyanyian, Dr. Sulaiman berkata tujuannya ialah untuk memupuk bakat dan minat di kalangan kanak-kanak. Semua 36 buah lagu akan diguna di tiap-tiap sekolah kerajaan; tetapi separuh darinya telah dialihbahaskan mengikut bahasa pengantarnya, iaitu Cina atau Tamil. Selain dari itu, guru-guru boleh menambah lagi kalau sesuai.

Akhirnya pengajaran kesusilaan telah dirangkaikan setelah mengumpul pendapat-pendapat dari berbagai badan kebudayaan dan agama. Hasil dari itu, pihak Kementerian telah memilih 12 jenis nilai-nilai murni yang universal seperti kejujuran, kesederhanaan dan sifat saling menghormati. Semua ini tidak mencerminkan satu kebudayaan dan bangsa sahaja.

Huraian yang terperinci oleh Menteri Pelajaran tidak dapat me-

muaskan pemimpin-pemimpin Cina. Malah, mereka mengecam satu kenyataan oleh Timbalan Menteri Pelajaran, Datuk Hj. Suhaimi Kamruddin bahawa kerajaan sedia menterjemahkan mana-mana bahan jika diminta. Mereka menuntut supaya bahan-bahan itu harus diadakan sebagai satu hak dan bukan atas permintaan.

Mereka menolak alasan yang mengatakan bahawa guru-guru Cina boleh mengalihbahaskan bahan rujukan ke Bahasa Cina. Pendirian mereka ialah guru-guru Cina tidak fasih dalam Bahasa Malaysia dan akan mendapat kesukaran dalam menjalankan tugas. Akibatnya mereka akan terpaksa juga menggunakan Bahasa Malaysia dan mengenepikan penggunaan Bahasa Cina.

Dengan sekali imbas, terdapat beberapa kelemahan dalam hujah-hujah ini. Pertama, mereka sedang menuntut supaya guru sekolah Cina dikecualikan dari Bahasa Malaysia yang diwajibkan ke atas semua guru kerajaan. Kedua, bila lagi guru Cina boleh memperbaiki Bahasa Malaysia mereka kalau diasangkan darinya?.

Perkara yang kedua yang menimbulkan bantahan ialah unsur kebudayaan Cina tidak diberi tempat yang wajar. Dakwaan ini merupakan satu masalah lama yang sukar diselesaikan. Ia menyentuh soal apa dia itu kebudayaan kebangsaan kita, dan di mana terletaknya kebudayaan Cina dan India.

Dr. Chandra Muzzafar dari pergerakan ALIRAN telah menyarankan pendapatnya. Sambil menyokong usaha-usaha kerajaan untuk menyatupadukan rakyat Malaysia dengan satu bahasa kebangsaan yang resmi, beliau merasa kerajaan telah tersilap dalam sikapnya terhadap bahasa-bahasa lain. Katanya, tiap-tiap masyarakat harus menganggap dirinya sebahagian dari pada kebudayaan nasional. Oleh itu, bahasa lain patut mendapat perhatian juga dalam sistem pendidikan kebangsaan.

Tambahnya lagi, Kerajaan telah gagal dalam layanannya oleh kerana sikap yang salah. "Setelah lama wujud di negara ini, bahasa lain telah mengambil unsur-unsur kebangsaan. Kini ia merupakan satu dari pada bahasa-bahasa Malaysia, tidak kira usul-asalnya."

Dalam keadaan kegelisahan ini, ahli-ahli politik tidak keberatan untuk mengapi-apikannya. Tidak ketertuluan jika dikatakan pilihanraya am yang akan muncul adalah faktor yang utama. Sepertimana biasa, parti DAP giat mengambil kesempatan untuk mendapatkan undi dengan menyuarakan bantahan seluas-luasnya. Untuk menjaga kedudukan mereka dari serangan DAP, parti komponen Barisan Nasional seperti MCA dan Gerakan terpaksa membuat pendirian yang sama-sama tegas.

Dalam suasana berlumba-lumba ini, tuntutan pemimpin Cina sudah sampai ke peringkat mempertikai-kan asas-asas Dasar Pelajaran Kebangsaan. Golongan pendidik Cina mendesak supaya kerajaan mansuhkan Fasal 21(2) dalam Akta Pelajaran 1961. Bahagian ini telah ditangguhkan buat sementara akibat bantahan keras dari golongan ini.

Fasal 21(2) menyatakan bahawa setelah Menteri Pelajaran berpuas hati dengan sebuah sekolah rendah jenis kebangsaan yang boleh dijadikan sekolah kebangsaan, ia boleh mengarahkan perubahan itu. Permansuhannya akan mengekalkan sekolah Cina untuk selama-lamanya walaupun keadaan sudah berubah.

Encik Lim Kit Siang dari DAP telah mengambil selangkah lagi. Ia mendesak sebahagian dari Laporan Kabinet dibatalkan. Bahagian berkenaan ada menyebutkan bahawa, Memandangkan keadaan yang wujud sekarang, ciri-ciri sekolah Cina dan Tamil harus tidak diubah. Beliau mendakwa bahawa Laporan itu meletakkan kedudukan sekolah Cina pada taraf sementara mengikut keadaan.

Sukatan 3M Di Sekolah Cina

Mengikut jadual di bawah, dalam sistem lama, murid-murid Cina menerima pelajaran sebanyak 1,320 minit pada tiap-tiap minggu. Ini terbahagi antara 10 mata-pelajaran. Semuanya diajar dalam Bahasa Cina kecuali pengajaran Bahasa Malaysia.

Sukatan baru 3M terbahagi kepada dua penggal, iaitu, Jan.-Jun dan July-Disember. Murid-murid akan mempelajari Bahasa Malaysia dalam penggal kedua. Mereka memakai hanya satu buku teks sahaja, iaitu, buku ilmu hisab yang ditulis dalam bahasa Cina.

Sukatan Lama

Matapelajaran	Minit seminggu
B. Malaysia	180
B. Cina	420
Ilmu Hisab	270
Sains	90
Kesihatan	60
Senilukis	60
Manusia dan Alam Sekitar	30

Matapelajaran	Minit seminggu
B. Malaysia	180
B. Cina	420
Ilmu Hisab	270
Sains	90
Kesihatan	60
Senilukis	60
Manusia dan Alam Sekitar	30

Walaupun DAP merupakan pembela masyarakat Cina yang lantang sekali, penglibatannya dalam masalah 3M boleh menjelaskan perjuangan sekolah-sekolah Cina. Dengan membawa politik ke dalam soal pendidikan, dan membuat tuntutan yang keterlaluan, DAP akan mengerokan air, mengelirukan isu-isu dan membangkitkan perasaan yang tidak sihat di kalangan orang ramai. Akibatnya UMNO dan masyarakat Melayu akan membuat satu tindak-balas yang boleh menghancurkan harapan golongan pendidik untuk mendapatkan penyelesaikan yang sederhana.

Bahaya ini telah disedari oleh tokoh-tokoh pendidikan Cina semasa memperjuangkan Universiti Merdeka dulu. Kini masalah itu sudah timbul semula. Misalnya, Encik Lim Kit Siang telah mendesak kaum ibubapa Cina supaya mengambil tindakan yang tegas. Tetapi sebaliknya, Encik Loot Ting

Yee dari Persatuan Guru-Guru Cina Bersatu menasihatkan ibubapa supaya jangan memulaukan sekolah menyerahkan masalah ini kepada satu badan jawatankuasa yang baru ditubuh.

Terdapat beberapa golongan yang mahukan waktu untuk Bahasa Inggeris diperbanyakkan lagi. Sebenarnya, Bahasa Inggeris dan Cina hanya boleh ditambah dengan mengorbankan masa untuk Bahasa Malaysia. Memandangkan atas Bahasa Malaysia yang lemah, murid-murid Cina pasti akan tercincir apabila menghadapi peperiksaan SRP dan SPM kelak. Hasrat mereka untuk memasuki universiti-universiti tempatan dan perkhidmatan kerajaan akan terbantut.

Ternyata di sini bahawa mengasaskan kanak-kanak dengan Bahasa Malaysia di peringkat awal amatlah penting untuk masa hadapan mereka. Sistem persekolahan Cina yang lama telah gagal menye-

Muzik	60
Senaman	90
Pertukangan	+60
	1320

Sukatan Baru (Jan.-Jun)

B. Cina	780
Ilmu Hisab	240
Senaman	
Seni dan Pertukangan	150
Muzik	
Kesusilaan	150
	1320

July-Disember

B. Malaysia	240
B. Cina	540
Ilmu Hisab	240
Senilukis dan Pertukangan	150
Muzik	
Kesusilaan	150
	1320

diakan mereka dari segi ini. Penubuhan Universiti Merdeka untuk menampung keciran ini hanya akan menggalakkan satu sistem persekolahan yang tersisir dari sistem kebangsaan.

Kini terdapat satu gejala yang patut diambil perhatian. Selain daripada ahli-ahli politik, golongan yang kuat menentang perlaksanaan sistem 3M terdiri dari mereka yang mendapat pendidikan di sekolah aliran Cina pada masa dulu. Hanya satu langkah saja yang boleh memuaskan hati mereka, iaitu, pembekuan sistem baru 3M dengan segera, atau perombakan dalam sebahagian daripada Dasar Pelajaran Kebangsaan.

Kesimpulannya ialah, sistem pelajaran perkauman yang diasaskan pada zaman penjajahan dulu boleh melambatkan perpaduan di kalangan rakyat, kalau tidak membantutkannya langsung.

Pintu Pengetahuan Alam

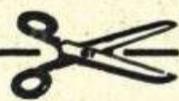
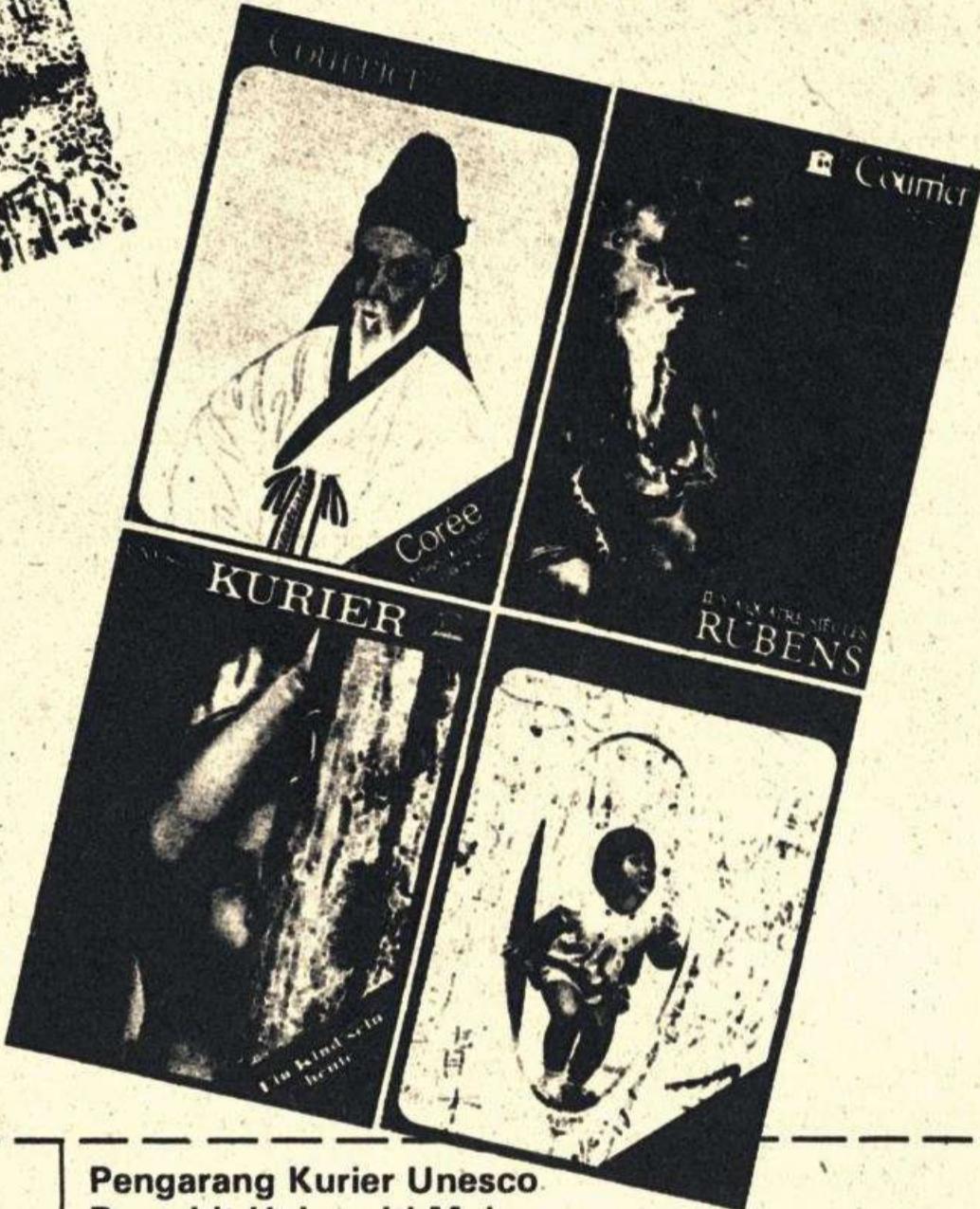
Kurier



MEMBUKTIKAN
KEMAMPUAN BAHASA
MALAYSIA MENEROKAI
SEGENAP PENJURU
ALAM



Kurier mendedahkan kegiatan serta masalah manusia antarabangsa — meliputi semua bidang pengetahuan — SAINS, SENI, UGAMA DAN KEMASYARAKATAN.



Pengurus (Edaran)
Karangkraf—PM—Edar
No. 22 Jalan SS 21/58
Damansara Utama,
Petaling Jaya, Selangor.

Saya ingin berlanggan Kurier Unesco selama ... tahun. Bersama ini dikepulkan cek/wang kiriman pos bernilai \$

Nama:

Alamat:

Pengarang Kurier Unesco.
Penerbit Universiti Malaya
Universiti Malaya
Kuala Lumpur

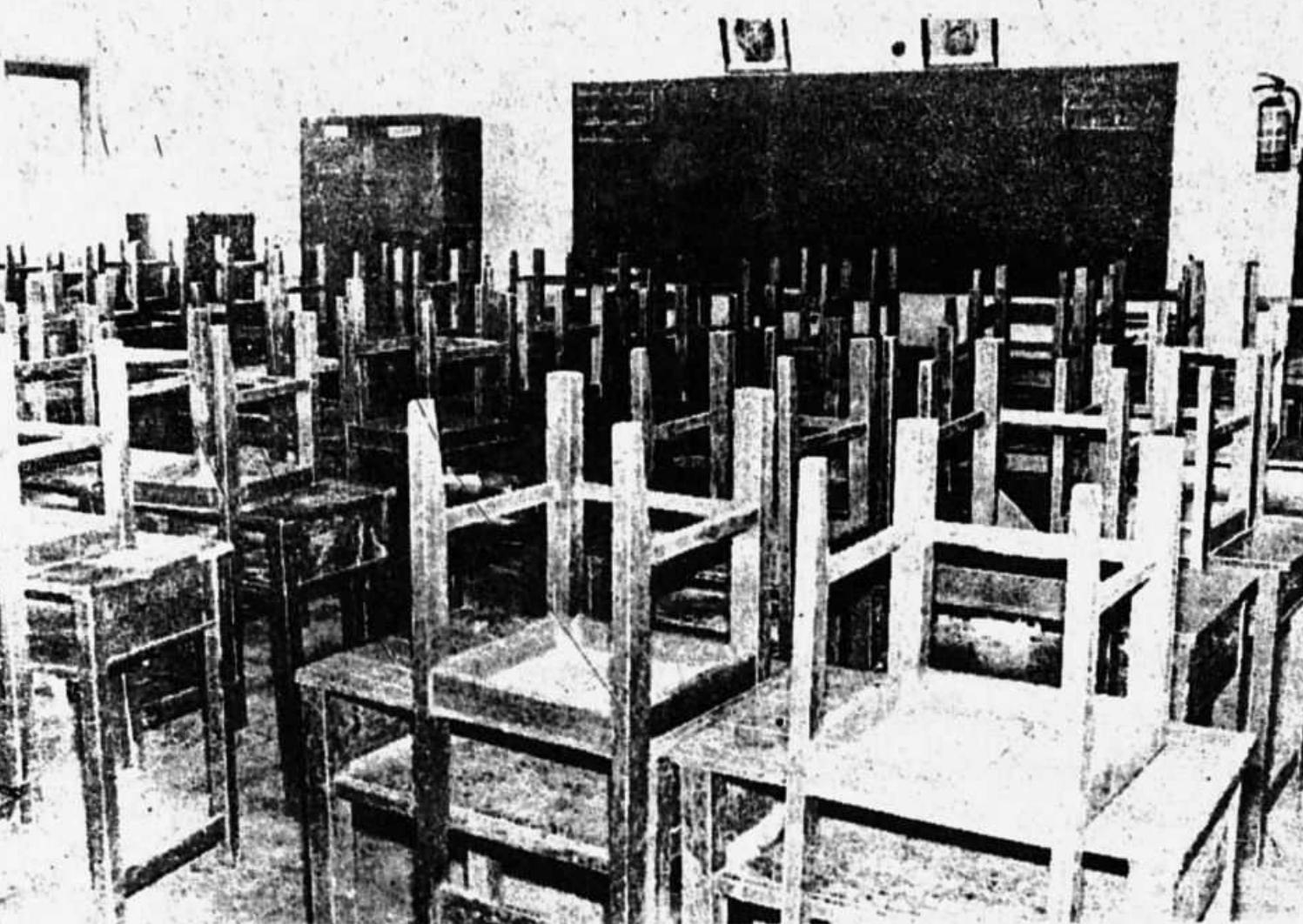
Saya ingin mendapatkan Kurier Unesco keluaran kebelakangan bagi tahun 1978 1979 1980 sebanyak naskah kesemuanya dengan harga 80¢ senaskah. Bersama ini dikepulkan cek/wang pos bernilai

Nama:

Alamat:

Kekurangan Bilek Darjah

Hashim



Sunyi bila kosong, riuh-rendah bila penuh

Setelah mengatasi masalah kekurangan buku-buku teks, Kementerian Pelajaran kini belum dapat menyelesaikan masalah kekurangan bilik darjah. Setengah darjah sudah melebihi 50 orang murid-murid, satu keadaan yang merumitkan masalah-masalah disiplin, keselesaan dan pengajaran yang berkesan.

Seorang ibu telah mendakwa bahawa anaknya belajar dalam bilik darjah yang mempunyai 55 orang murid. Apabila sekolahnya diperiksa, terdapat banyak bilik darjah yang mempunyai lebih dari 50 buah kerusi. Kata seorang guru besar di Petaling Jaya, "Walaupun kami diarah supaya menempatkan hanya setakat 40 orang murid-murid pada tiap-tiap bilik, tetapi pihak Kementerian juga yang membantiri kami dengan murid-murid berlebihan."

Jumlah anak murid di sekolahnya telah meningkat dari 700 orang kepada 2,200 dalam tempoh tidak sampai 10 tahun; tetapi bilik darjah hanya bertambah dari 20 kepada

26 sahaja. Walaupun sekolah itu melaksanakan sistem darjah berpindah, namun darjahnya masih sesak juga.

Kesatuan Guru-Guru Kebangsaan telah mencadangkan dalam satu memorandum supaya tiap-tiap darjah di sekolah rendah mempunyai had maksima 30 orang murid, 35 orang di peringkat sekolah menengah dan 30 orang di peringkat Tingkatan Enam. Apa yang telah berlaku ialah sebaliknya; iaitu, murid-murid ditambah lagi sehingga bilik darjah yang mengandungi 50

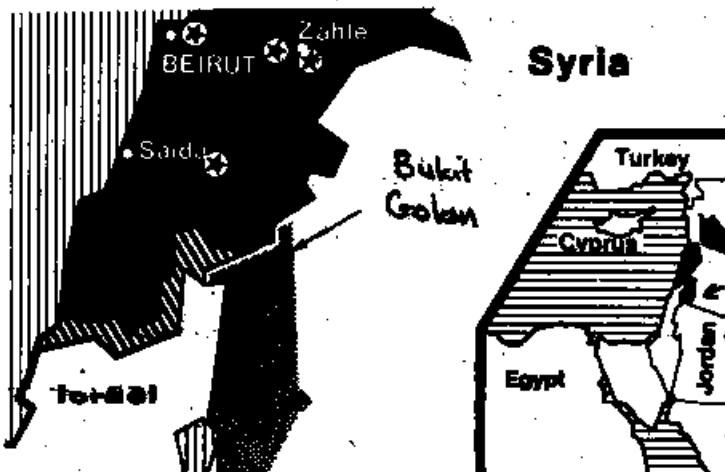
Sistem 3M memerlukan 30 orang sahaja

orang sudah menjadi satu kebiasaan.

Sebenarnya, hanya satu-pertiga daripada semua bilik darjah yang dirancang di bawah Rancangan Malaysia Ketiga (RM3) dapat disediakan. Demikian diumumkan oleh Menteri Pelajaran, Dr. Sulaiman Daud pada bulan Ogos yang lalu. Ini bermakna bahawa 5,800 bilik darjah (atau 40%) untuk sekolah rendah dan 3,100 (atau 36%) untuk sekolah menengah telah dibina pada akhir tempoh RM3.

Masalah ini akan menjadi rumit lagi kalau tidak diatasi. Adalah dijangka bahawa jumlah kemasukan murid-murid akan meningkat dari 2.1 juta pada tahun 1980 kepada 2.3 juta pada tahun 1985. Untuk menampung pertambahan ini, pihak kerajaan akan mendirikan 8,000 lagi bilik darjah untuk sekolah rendah dan 4,000 untuk sekolah menengah dalam masa RM4. Dapatkan matlamat ini tercapai? Sekiranya apa yang telah berlaku di bawah RM3 berulang lagi di bawah RM4, maka masalah kesesakan bilik darjah akan menjadi lebih serius di akhir RM4. Malah di bawah sistem baru 3M, tiap-tiap darjah patut mengandungi hanya 30 orang sahaja.





Israel Menakluki Golon

Pada 14hb. Disember yang lalu, semasa seluruh dunia sedang memerhatikan pergolakan di Poland yang baru meletus dua hari sebelumnya, Israel telah meluluskan rang undang-undang yang menakluki Bukit Golan kepunyaan Syria. Tidak seperti akta-akta lain yang biasanya mengambil masa sebulan, akta ini telah dibentangkan pada pagi hari dan dilulus pada hari itu juga.

Dengan tindakan demikian, Israel telah melanggar usul Bangsa-Bangsa Bersatu (BBB) tahun 1967 yang pernah dianjurkan oleh Amerika Syarikat sendiri. Usul itu tidak membenarkan Israel menakluki mana-mana wilayah Arab yang diperelehnya dalam perang 1967. Maka, jelaslah bahawa Perdana

Menteri Begin telah mengambil kesempatan ketegangan di Eropah untuk mengelakkan kecaman dunia.

Langkah ini juga membuktikan bahawa beliau sebenarnya tidak mahu perdamaian dengan negara-negara Arab. Selagi Israel berada dalam keadaan permusuhan dengan jiran-jirannya, dan dijamin perlindungan oleh AS, kawasan-kawasan sempadan akan dipertikaikan dengan alasan mencari "sempadan yang selamat", iaitu, merampas tanah dari jiran-jiran yang tidak mampu mempertahankan diri.

Sebenarnya, Begin telah meletakkan AS dalam keadaan serba-salah. Washington berpendapat bahawa Israel bukan saja telah melanggar Resolusi BBB malah ia juga

tidak mematuhi semangat Kem

David. AS mensifatkan perbuatan Israel sebagai satu provokasi yang akan mengganggu ketenteraman di Asia Barat, dan menjelaskan segala usaha-usaha perdamaian.

Dalam satu kejadian yang tidak pemah berlaku sebelumnya, AS bersama-sama dengan negara-negara lain telah mengutuk Israel dalam satu sidang Majlis Keselamatan BBB pada 17hb. Disember lalu. Kenyataan yang dikeluarkan seterusnya berkata tindakan Israel itu adalah "tidak sah", dan jika ia tidak membantalkan perbuatannya, Majlis BBB akan mengambil "tindakan yang sewajarnya". Israel menjawab dengan angkuh bahawa ia tidak terima keputusan itu.

Selain dari AS, negara-negara Arab yang pro-Barat juga merasai

geisah. Mesir, umpannya, sedang menegakkan persahabatan dengan Israel; namun begitu, Presiden Mubarak juga mahu memperbaiki perhubungannya dengan negara-negara Arab. Justeru itu, beliau terpaksa mengecam perbuatan Israel, tetapi dengan berhati-hati, oleh kerana Israel masih menduduki separuh kawasan Sinai kepunyaan Mesir. Ini hanya akan dipulangkan pada April 1982 jika Begin menunaikan janjinya.

Satu lagi mangsa tindakan Begin ialah Arab Saudi. Putera Fahd telah mengemukakan cadangan perdamaian 8-perkara untuk menyelesaikan masalah Palestin. Beliau telah direstui oleh AS yang mahu menggunakan pengaruh Arab Saudi untuk menentang negara-negara

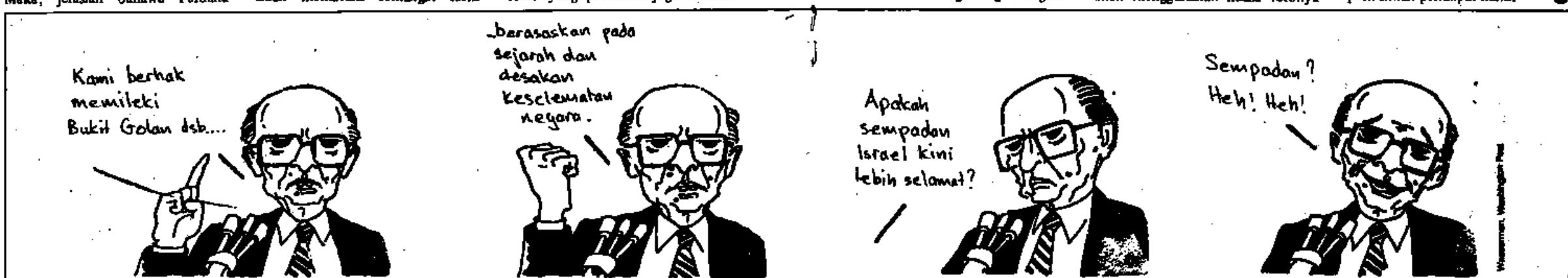
radikal seperti Libya dan Syria. Tetapi cadangannya ditolak oleh Israel, dan kini penaklukan Bukit Golan mungkin mengakibatkan usul ini mati tanpa berkubur.

Untuk membantu kedudukan Mesir dan Arab Saudi di kalangan negara-negara Arab, AS telah bersikap lebih keras daripada biasa. AS bukan saja tidak menggunakan kuasa vetonya untuk melindungi Israel dari kecaman BBB, tetapi Presiden Reagan telah menggantungkan satu perjanjian "kerjasama strategik" dengan negara itu. Dengan penuh kemarahan, Begin terus membantalkannya.

Bagaimanapun, bantuan ekonomi dan senjata sebanyak AS\$2.2 billion tidak terjejas. Malah, Reagan akan menggunakan kuasa vetonya

untuk menghamparkan usaha-usaha Syria untuk mendapatkan usul BBB yang memulaikan Israel. Ini mungkin akan menjatuhkan martabat Mesir dan Arab Saudi dalam menghadapi tuduhan-tuduhan dari Libya dan Syria, dan membantunkan rancangan mereka untuk menimpas negara-negara Arab.

Kepalsuan Presiden Reagan ketara sekali apabila di satu pihak, beliau mendesak sekutunya memulakan Poland untuk memaksakan pertukaran, tetapi sebaliknya, tidak setuju memulakan Israel oleh kerana, dalam kata-kata Jeane Kirkpatrick dalam sidang Majlis Keselamatan mengenai usul Syria, "permuluan tidak pernah memberi kesan dalam mana-mana keadaan pun. Inilah pendapat kami."



Pemerintahan Tentera Di Poland

M. Zahari

Akhirnya pemerintah Poland telah mengambil tindakan tegas terhadap gerakan pekerja bebas Solidariti (Perpaduan). Langkah ini telah lama dijangkakan oleh pemerhati setelah melihat kedua-duanya menuju ke arah perlagaan yang mana pihak Solidariti tentu akan kalah. Tetapi pertubuhan itu sudah terlajak dalam tuntutannya dan tidak dapat lagi mengelak dari konfrontasi.

Gen. Jaruzelski, perdana menteri Poland telah bertindak kononnya untuk menjaga keselamatan negerinya, baik dari ancaman perang saudara maupun dari campurtangan tentera Uni Soviet. Semenjak terbukunya Solidariti 16 bulan dulu, sudah menjadi makin jelas bahawa ia sedang menuntut kuasa politik dari parti komunis yang memerintah. Keberanian ini mungkin berdasarkan kepada harapan bahawa rakyat Poland tidak mudah ditunduk dengan peluru dan keretakebal Rusia.

Sambil menuduh Solidariti sedang membawa negara ke peringkat perang saudara, Jaruzelski menukuhkan Majlis Tentera Keselamatan Negeri untuk mentadbir negara. Semua kegiatan kesatuan, termasuk mogok, diharamkan; beribu-ribu anggota Solidariti ditahan dalam satu serbuan seluruh negeri, termasuk para penuntut dan pensyarah dari beberapa universiti. Bagaimanapun tiada bukti bahawa tentera Uni Soviet ada terlibat.

Pemerintah baru menerangkan kepada negara bahawa mereka tidak mengharamkan Solidariti tetapi hanya menggantung kegiatannya buat sementara waktu. Namun begitu, kebesaran penangkapan itu



Peta Poland

menunjukkan bahawa pihak berkuasa berazam akan mematah tulang belakang Solidariti supaya ia tidak dapat lagi mencabar kedudukan parti pemerintah.

Majlis Tentera mengharamkan kegiatan-kegiatan seperti mogok, protes dan perkumpulan. Beberapa perusahaan-perusahaan penting diambil alih oleh pihak tentera dan mana-mana pekerja yang enggan bekerja boleh dihukum mati. Selain dari itu, semua perhubungan telefon dan telex dipotong supaya kaum pekerja terpencil dari berita.

Walaupun pimpinannya ditahan dan perhubungan disekat, anggota Solidariti tetap menentang. Terdapat laporan mengenai pendudukan oleh para pekerja di beberapa lombong arang dan kilang besi waja di Warsaw, Krakow dan Gdansk. Tetapi pasukan keselamatan telah menyerbu dan menahan mereka

yang terlibat.

Laporan resmi menyatakan bahawa tujuh orang pekerja telah ditembak mati di lombong arang Silesia. Selain daripada kejadian ini, tentangan di tempat-tempat lain tidak mengorbankan nyawa, mungkin kerana pemimpin berkenaan tidak ingin melakukan kekerasan.

Adakah tunjuk perasaan dan protes diceraikan dengan gas pemerdih mata dan pancutan air, dan di mana cota dan pedang benet telah digunakan, terdapat ramai orang yang tercedera.

Rusia diberitakan telah membalkan makanan kepada negara itu, dan jiran-jiran lain sedang menghulurkan bantuan wang untuk menyelamatkan Poland dari keadaan bankerap.

Sebaliknya, Amerika Syarikat sedang mengambil kesempatan untuk merumitkan lagi kedudukan Uni

Soviet dan kerajaan tentera Poland. Presiden Reagan, nampaknya, berazam untuk memperhebatkan lagi ketidakstabilan dalam negara-negara komunis dengan seruan memulaukan Poland.

Ini telah menimbulkan percanggahan dengan sekutunya dalam pakatan NATO. Eropah Barat, terutama sekali kerajaan Bonn, enggan

sekali berkonfrontasi dengan Eropah Timur oleh kerana suasana persahabatan lebih menguntungkan dan selamat bagi mereka.

Misalnya, Poland berhutang sebanyak AS\$26 bilion kepada 500 bank-bank swasta di Eropah Barat. Kalau kerajaannya tidak dibantu, hutang itu akan hangus lesap mengakibatkan banyak bank yang

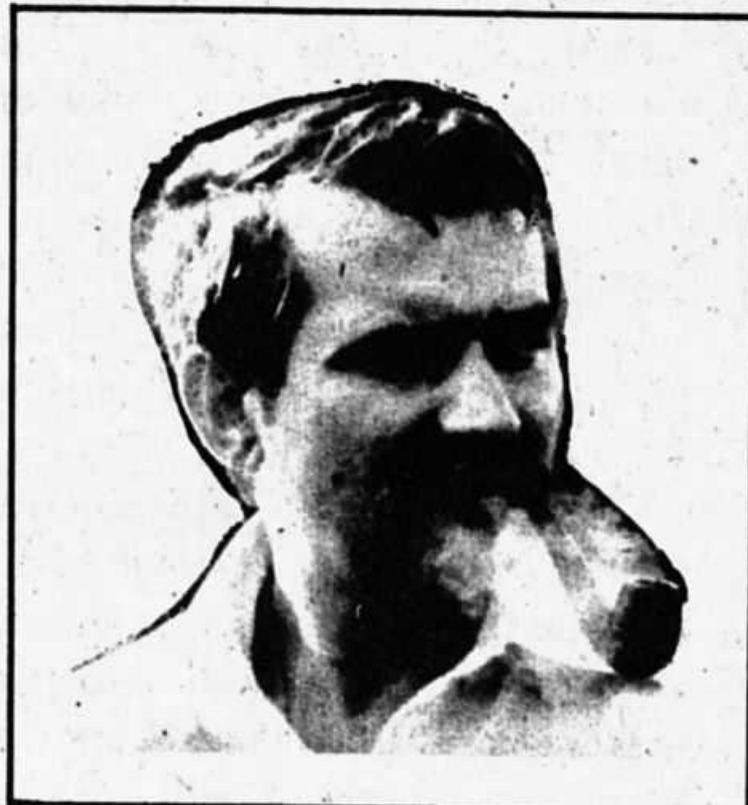
rugi, malah ada juga yang akan runtuh.

Berita terakhir melaporkan bahawa negara sosialis yang lain telah bersatu untuk menghulurkan wang kepada Poland.

Krisis Poland mencerminkan krisis di negara-negara di bawah naungan Uni Soviet.

Perkembangan Politik Di Poland

M. Zahari



Walesa



Jaruzelski



Gierek

Poland merupakan negara perindustrian yang kesepuluh dalam dunia ini. Namun begitu, ia berhutang sebanyak AS\$26 bilion kepada bank-bank swasta di Eropah; bukan saja jumlah ini tidak dapat diselesaikan, malah faedahnya sebanyak AS\$362 juta setahun pun tidak dapat dibayar. Dengan kata lain, Poland hampir bankerap. Ekonominya lintang-pukang, banyak barang-barang keperluan dalam keadaan kekurangan. Dalam tempoh satu dekad kebelakangan ini, pemimpinnya telah disingkir 2 kali, akibat dari rusuhan orang ramai untuk barang makanan.

Pada tahun 1970, kerajaan Poland pimpinan seorang tokoh lama bernama Gomulka jatuh dalam satu pergolakan, dan ia diganti oleh Edward Gierek. Gomulka telah menekan pergerakan pekerja

dan pengalaman pahit masa itu masih dirasai oleh kaum pekerja.

Pada bulan Ogos 1980, kekurangan dalam pembekalan daging telah mencetuskan kemarahan rakyat yang menjatuhkan kerajaan Gierek pula, melalui mogok besar-besaran dalam lombong arang batu dan kompleks-kompleks besi waja.

Dengan berpandu kepada pengalaman sepuluh tahun dulu, para pekerja telah menubuhkan sebuah kesatuan sekerja bebas yang bernama Solidariti (Perpaduan) untuk menyatukan semua tenaga dalam menghadapi tindakan kerajaan.

Solidariti mewakili hampir semua golongan pekerja, malah ia menyuarakan hasrat kebanyakan golongan masyarakat. Pada penghujung 1981, ia mempunyai 10 juta orang anggota dan pemimpinnya yang terkenal bernama Lech

Walesa.

Punca masalah negara ini banyak. Antaranya, ekonomi yang tidak seimbang akibat penumpuan kepada perusahaan berat sambil mengenepikan pengeluaran barabara keperluan; pemerintah yang curang dan belenggu; dan peranan jirannya yang terbesar, iaitu Uni Soviet. Poland terpaksa bergerak dalam lingkungan yang ditentukan oleh Moskow, dan hakikat ini telah membala kebebasannya dari banyak segi.

Setiap tahun, janji-janji kosong kerajaan tidak dapat mengurangkan kemerosotan dalam taraf hidup. Pengeluaran negara jatuh sebanyak 20%, beban hutang luar negeri kian meningkat dan kekurangan dalam perumahan, makanan, kesihatan dan kemudahan awam kian berterusan. Maka, rakyatnya semakin gelisah.

sah dan tertekan, akhirnya mendorong mereka merusuh di beberapa buah bandar.

Di sebuah limbongan kapal yang terbesar di pelabuhan Gdansk, beribu-ribu orang pekerja bertekad melancarkan mogok. Ketika inilah, munculnya Lech Walesa.

Bantahan mereka telah meretak ke seluruh negara, dan dalam suasana ini, Solidariti dilahirkan dan membesar dalam jangka masa yang singkat. Ia merupakan satu pertubuhan popular yang boleh mencabar keunggulan parti komunis. Namun demikian, pihak pemerintah telah mengiktirafkannya.

Lech Walesa bukan seorang radikal; ia membuat tuntutan dengan berhati-hati supaya pemerintah tidak merasa terancam. Tetapi tiada banyak jalan yang terbuka untuk mendesak pemerintah menyelesaikan masalah-masalah pokok, lebih-lebih lagi mengharapkan janji-janji seperti yang pernah diberi oleh pemerintahan Gierek.

Sistem demokrasi Barat dengan sistem pilihanraya am dan parti-parti pembangkang tidak ada. Tidak hairanlah kalau anggota-anggota Solidariti mahu berkonfrontasi dengan kerajaan. Mereka bukan saja tidak ada pilihan lain lagi; malah,

pengalaman masa 1970 dan Ogos 1980 telah menunjukkan satu jalan yang berkesan sekali.

Dalam konggres solidariti pada bulan September 1981, para wakil meluluskan resolusi-resolusi yang, antara lain, mendesak penubuhan sebuah kerajaan sementara, mencabar pimpinan parti pemerintah, mempersoalkan peranan Uni Soviet, menuntut kuasa pengurusan bagi golongan buruh dan merancangkan satu mogok seluruh negara pada 17 Disember sebagai satu protes. Sikap keras dari pihak kerajaan telah menyalakan lagi semangat mereka.

Tidak dapat disangkal lagi bahawa pada masa akan datang, Poland barangkali akan terus dilanda oleh pemogokan, protes, rusuhan dan sebagainya. Hanya dua jalan saja yang terbuka kepada pemerintah, iaitu, bertindak melumpuhkan pengaruh Solidariti, atau membiarkan campurangan dari tentera Uni Soviet.

Kedua-duanya boleh menumpahkan darah kalau pihak Solidariti sudah bertekad. Ada kemungkinan juga bahawa pergolakan yang berpanjangan di Poland boleh merebak ke negara-negara lain di Eropah Timur yang berada di bawah naungan Uni Soviet.

Kini ternyata bahawa dalam

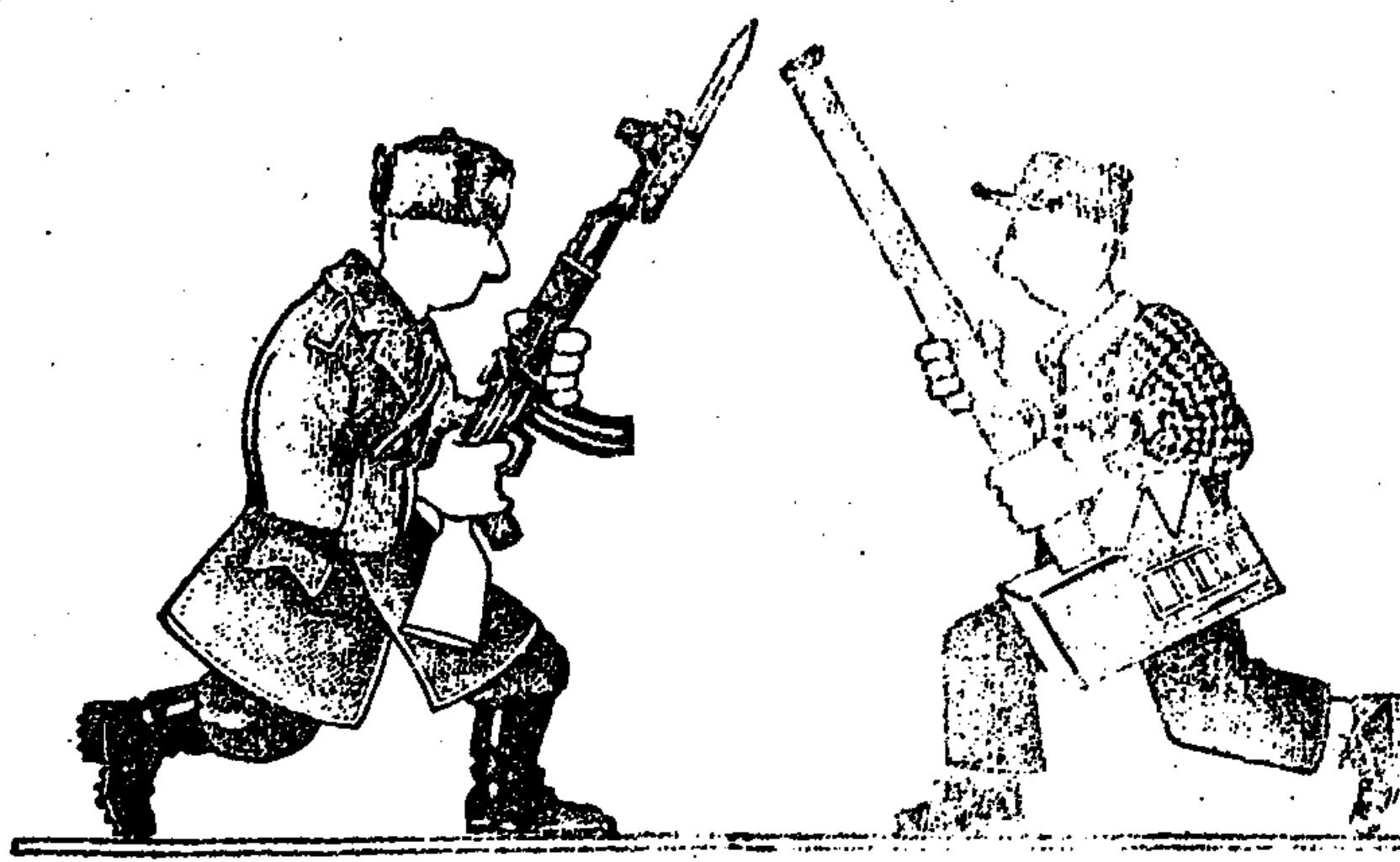
pusingan ketiga ini, kerajaan Poland berjaya memecahkan kuasa Solidariti dan mengelakkan negaranya dari dilanda oleh tentera Pakatan Warsaw. Namun begitu, Jaruzelski berjanji tidak akan kembali kepada pemerintahan masa dulu.

Semasa mengistiharkan undang-undang tentera pada 13 Disember lalu, ia berkata:

"semuanya adalah perlu untuk menjaga keselamatan dan kestabilan negara, mengelakkan dari malapetaka, kemiskinan dan kelaparan."

Beliau bertindak kononnya dengan "hati yang sedih ... Ini bukanlah sebuah regim kukubesi sebab masalah Poland tidak dapat diselesaikan dengan kekerasan." Bagaimanapun, tambahnya, "Kita tidak akan kembali kepada cara-cara dan janji-janji seperti sebelum Ogos 1980."

Sebagai bukti kejujurannya, Jaruzelski menahan 30 orang bekas pemimpin Parti Komunis yang dituduh bertanggungjawab terhadap kesengsaraan rakyat Poland. Mereka termasuk Edward Gierek, ketua parti pemerintah pada 1970-1980 dan bekas perdana menteri Piotr Jaroswicz. Ini menunaikan satu daripada tuntutan Solidariti. ●



sajak

ESOK AKAN BERTEMU KERANA KEBEASAN

Selama lima tahun bercerai
hari ini bertemu dalam dawai
Oh saudariku
dunia luas begini
tak disangka-sangka
kami hanya dapat temu di celah sempit begitu

Suaramu bersedu-sedu
hatiku yang sakit kian pilu
Oh saudariku
tak usah sedih begitu
malam tak tiba fajar ta'kan menyingsing
biar menanti sangsuria terbit dari Gunung Tahan

Wajahmu tak dapat kulihat
tahuku masih terang seperti bulan
menyinariku dalam kegelapan
Hatimu tak dapat kusentuh
tahuku masih bernyalal seperti obor
hangatkan hatiku yang semakin dingin

Oh saudariku
Hari ini kami bertemu dengan suara
esok akan berjumpa dengan tangan berjabat
Hari ini kami berpisah kerana ketidakadilan
esok akan bertemu kerana kebebasan

C.I. Kathesis
20hb. Oktober, 1981
Ipoh.

PEMBERITAHUAN PENTING

Katanya: berkhidmat untuk negara.
tapi, masih ada yang tidak berkhidmat untuk itu
tapi, masih ada yang tidak berniat untuk itu
dan dalam hati berbisik: Wanglah impianku.

Makanya: di sana sini.
moral dan disiplin yang diucap
di menara itu, rupa-rupanya hanya omong kosong
sebab, masih ada yang melanggar disiplin
menentang aturan, mencari kesejahteraan sendiri.

"disiplinkan diri sendiri
sebelum mendisiplinkan diri orang lain",
seorang lelaki tua memberitahu begitu
di kedai kopitiam.

Pulau Tikus, Penang.

-MISNON JAMIL

NADI INSAN, FEBRUARI 1982

3 DISEMBER HARI KERAMAT

3 disember tujuh tahun lalu
berlalu sekilip mata
telah memahat peradaban hidup berani
bangsatani di daerah Baling

hari ini
bergelora masih kenanganku ketika itu
kakikaki pejal sedang maju
pemudi pemuda ibutua dan semua mereka
dari segenap desa
dengan pelajar dari kota
kepekan Baling

tangantangan tergenggam keras!
"naikkan harga getah"
"turunkan harga gula sama beras!"

suara kebangkitan bergemuruh
dua menteri tersengah pucat
lidah beku kehilangan ayat
tercepat meraba perut dipentas

nak disana, tentera diraja bersenjata api
kirikanan mata-mata mengawal rapi
panas sejuk dua menteri
tiba-tiba berjanji berbohong lagi
mau bikin banyakbanyak kilang disini .

25 ribu bangsatani berdiri
haram tak endah dongeng menteri
sebermula pembangunan dan bumiputra
adalah penipuan demi penipuan

3 disember
mengukir sejarah bangsa
mewarisi semangat tradisi mulia

hari ini
kami sambut penuh khidmat
3 disember hari keramat
bangsatani di daerah Baling
meyakinkan kita jalannya sejarah!!!

3 disember 81
Sik, Kedah

mohd isa sulaiman

UNTUK NUSA DAN BANGSA



**Cable: WATANIAH Kuala Lumpur
P.O. Box 2454**

**399-A, Jalan Tuanku Abdul Rahman,
Kuala Lumpur.
Tel: 980044**

Peranan Australia Di Pasifik

Rashidah Ismail

Pada tahun lalu, Perdana Menteri Australia, Malcolm Fraser telah cuba menonjolkan dirinya sebagai pembela negara-negara mundur. Beliau mendakwa bahawa Australia ialah sebuah kuasa pertengahan dan oleh itu adalah pilihan yang sesuai sebagai pendamai antara negara-negara kaya dan miskin. Dia telah mensifatkan peranannya ini sebagai menggalakkan "dialog Utara-Selatan".

Pada hakikatnya, semua ini sebenarnya adalah satu percubaan sekor singa yang cuba berlagak sebagai kambing. Australia ialah sebuah kuasa kecil kalau dibandingkan dengan AS, Jepun dan Jerman Barat dan perhubungannya dengan negara-negara mundur di rantau ini lebih banyak persamaannya dengan negara-negara kuasa besar tersebut.

Australia mempunyai perhubungan cara penjajah baru yang jelas dengan Papua-New Guinea dan Fiji dan pada masa ini, modal Australia kian meningkat di negara-negara ASEAN. Dalam tahun 1978-79, Australia menikmati lebihan imbangan perdagangan berjumlah A\$457 juta dengan negara-negara ASEAN, A\$224 juta dengan Papua dan A\$315 juta dengan Korea Selatan dan A\$55 juta dengan Pakistan.

Dalam tahun yang sama, Australia memperolehi jumlah berikut hasil dari pelaburan langsung saja di negara-negara mundur: Papua: \$58 juta, ASEAN: \$21 juta dan lain-lain: \$66 juta.

Keuntungan sebenarnya dari kegiatan-kegiatannya tidak dapat dihitung hanya dari angka-angka di atas. Jumlah pelaburan langsung di ASEAN sehingga bulan Februari 1980 mengikut satu anggaran ialah

A\$500 juta tetapi tanda-tanda menunjukkan bahawa angka tersebut telahpun meningkat semenjak itu.

Syarikat-syarikat dan pedagang-pedagang Australia terlibat dalam projek-projek pembuatan dan runcit di rantau ini sementara perusahaan-perusahaan sumber diserahkan kepada syarikat-syarikat gergasi Amerika Syarikat. Contohnya, baru-baru ini, Myers telah membina sebuah kompleks membeli-belah bernilai A\$3 juta di Singapura dan mengumumkan bahawa ia bermintat untuk meluaskan kegiatannya di negara-negara ASEAN yang lain.

Pemodal-pemodal Australia terlibat dalam berbagai-bagai perniagaan, dari perniagaan harta-benda hingga kepadah dadah dan seks di Bangkok.

Menurut Menteri Hal Ehwal Luar Australia, Anthony Street, perdagangan di antara Australia dan ASEAN sedang meningkat pada kadar dua kali ganda dari negara-negara lain di dunia. Akan tetapi, beliau dengan teliti cuba menjelaskan peningkatan perdagangan ini sebagai perdagangan yang membantu" dan bukannya "perdagangan antagonistik".

Dalam bulan Mei 1980, Doug Anthony memberitahu Parlimen: "Pedagang-pedagang Australia menaruh minat terhadap rantau ASEAN sebagai satu kawasan pelaburan. Dalam tahun 1978-79, pelaburan langsung Australia ialah A\$33 juta berbanding dengan A\$22 juta dalam tahun sebelumnya."

Satu tanda perkembangan ke arah ini ialah penubuhan Majlis ASEAN-Australia dalam Jun 1980. Jadi, sementara kerajaan Australia berpura-pura menjadi pembela

negara-negara mundur, eksloitasi Australia terhadap negara-negara tersebut semakin bertambah.

Bantuan Asing

Cara bertindak bagi kerajaan-kerajaan seperti itu ialah mengambil dengan sebelah tangan dari negara miskin sambil berpura-pura menawarkan *bantuan asing* dengan tangan lain.

Pada hakikatnya, bantuan asing selalunya memainkan peranan secara langsung dalam menambahkan eksloitasi negara-negara miskin dan melindungi kepentingan-kepentingan pelabur-pelabur.

Modal Australia tidak terkecuali dari kebiasaan ini tetapi adalah rendah berbanding dengan negara-negara lain sepertinya. Fraser telah mengumumkan bahawa Australia akan menambahkan bantuan asingnya di Sidang Ketua-Ketua Kerajaan Komanwel yang baru lalu.

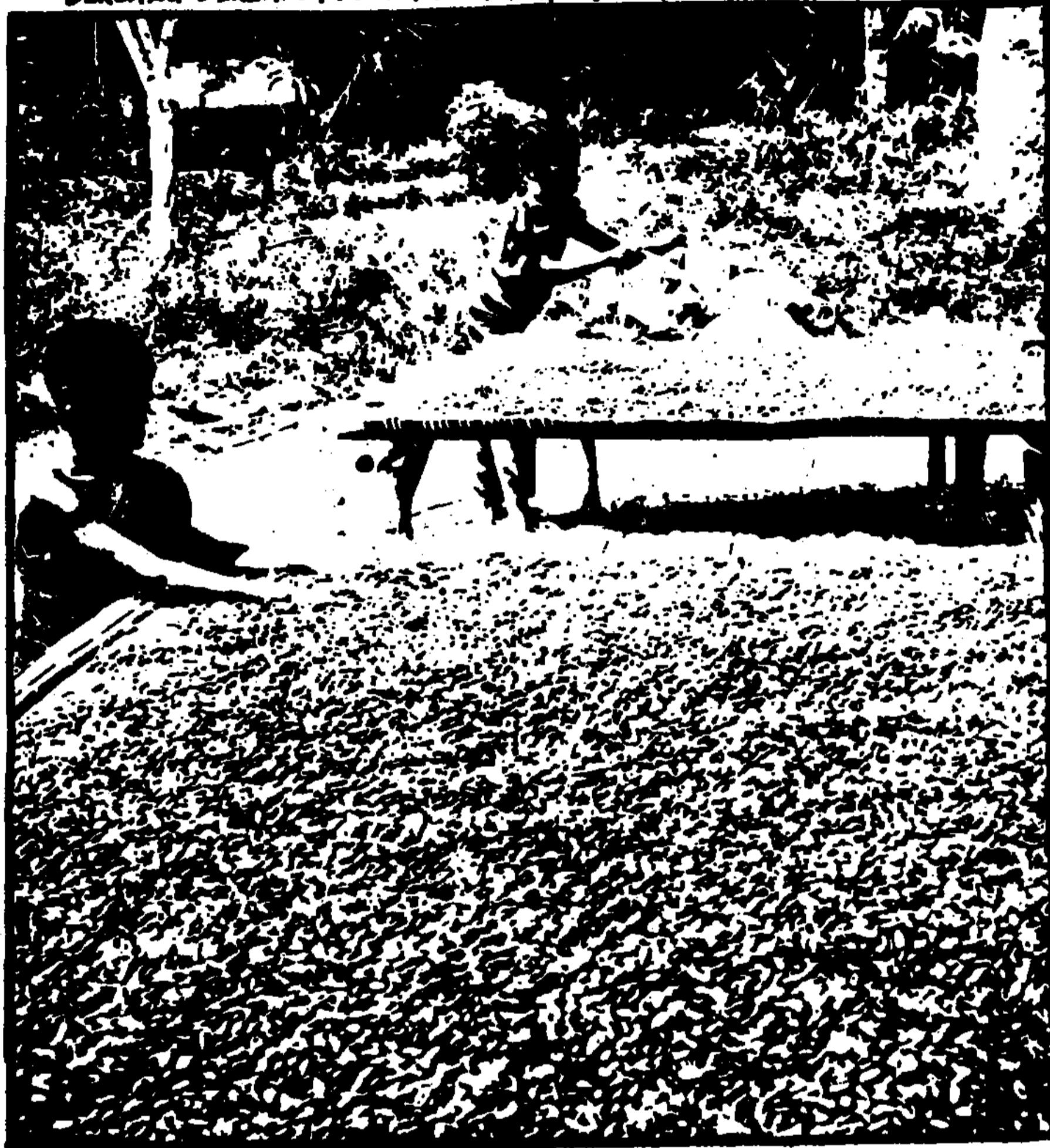
Beliau mengakui bahawa, "Memang terdapat sebab kepentingan diri sendiri yang besar dalam membantu meningkatkan taraf hidup".

Jelas bahawa Fraser menyedari kepentingan tersebut, menambahkan bantuan asing dan tidak berbuat apa-apa untuk menaikkan taraf hidup di negara-negara penerima. Bagaimana? Dengan menjadikan bantuan pertahanan sebagai satu perkara yang terbesar dalam penambahan bantuan asing.

Kesimpulannya ialah Malcolm Fraser berhasrat akan mengembangkan lagi perniagaan dan pengaruh Australia di Asia Tenggara, dengan mempereratkan lagi perhubungan antara kedua-dua pihak dalam bidang politik, ekonomi dan militer. Peranan sebagai pembela akan menguntungkannya.

siri kartun-sambungan dari bulan lepas

KETIKA ITU, KAMI SUNGGUH GEMBIRA. AKHIRNYA, PEMERASAN DAN PENINDASAN DAPAT DITAMATKAN JUGA. TAPI APA YANG SEBENARNYA BERLAKU BERLAINAN SEKALI DARI APA YANG KAMI HARAPKAN.



BIJI BIJI KOKO SEDANG DI KERINGKAN.

HAMPIR SELURUH PENDUDUK NEGERI INI TERDIRI DARI PETANI. KEBANYAKAN MEREKA MENANAM KOKO DAN MENJUALNYA KEPADA SYARIKAT. DULU, KAMI DI PAKSA MENANAM KOKO SEKARANG, SESUDAH MERDEKA, KAMI BERHARAP AKAN DAPAT MENAMBAH PENDAPATAN HASIL JUALAN KAMI. KAMI HIDUP DALAM KEMISKINAN KERANA WANG PEROLEHAN DARI KOKO YANG SAMPAI KE TANGAN KAMI TERLALU KECIL. KERAJAAN CUBA MENAIKKAN HARGA, TAPI USAHA INI JUGA GAGAL.

KALAU KAMI MEMINTA HARGA TINGGI, SYARIKAT-SYARIKAT ENGGAN MEMBELI KOKO KAMI. JADI, KAMI TERPAKSA MENJUAL DENGAN HARGA LAMA. KAMI TERPAKSA MENJUAL JUGA UNTUK MENAMPUNG KEHIDUPAN SETIAP HARI. HARGA KOKO BUKAN SAHAJA TIDAK MENINGKAT, MALAH SEJAK MERDEKA SEMAKIN TURUN. KEHIDUPAN KAMI BUKAN NYA SEMAKIN BAIK, SAPERTI DI HARAPKAN, TETAPI SEBALIKNYA MENJADI SEMAKIN MELARAT.

TIDAK ADA KEMAJUAN YANG DICAPAI SEJAK MERDEKA DAN RAYAT TIDAK DAPAT MENAHAN SABAR LAGI. DALAM TAHUN 1961, MOGOK SECARA BESAR-BESARAN BERLAKU BERIKUTAN LANGKAH MENURUNKAN GATI PEKERJA DI SANDAR. MOGOK TELAH DI LANGKAHKAN DI SEKONDI-TAKORADI, KUMASI DAN ACCRA.

PEKERJA PEMBUAT BESI, PEKERJA PELABUHAN, PEMBANTU KEDAI, PEKERJA PEJABAT, TERMASUK WANITA YANG BERNIAGA DI PASAR, SEMUA NYA MEMULAIKAN KERJA. KERAJAHAN MENJALANKAN BERBAGAI USHAH UNTUK MENARIK MEREKA SUPAYA KEMBALI BEKERJA. SETELAH LEBIH TIGA MINITU PARA PEKERJA YANG MOGOKINI TERPAKAJUGA KEMBALI BEKERJA UNTUK MENGARI NAFKAH HIDUP. MAKANAN DAN WANG SIMPANAN MEREKA SUDAH HABIS. KETUA-KETUA YANG BERTANGGUNG JAWAB MELANCARKAN MOGOK DI HUKUM PENJARA.



PEKERJA - PEKERJA PELABUHAN DI ACCRA.

PRESIDEN, DALAM UCAPAN NYA MELALUI RADIO, TELAH MENASIHATKAN KAMI SUPAYA SERTENANG NEGARA DALAM KEADAAN HIRU-HARA SEKARANG. KITA JANGAN LAH HANYA MEMIKIRKAN SOAL KEPENTINGAN SENDIRI, TETAPI MESTILAH BERKHIDMAT UNTUK NEGARA. CAKAP MENANG SENANG, APA LAGI BAGI SEORANG PRESIDEN YANG TINGGAL DIRUMAH. BERSHAWA DINGIN DAN MEMPUNYAI KERETA BESAR UNTUK MELAWAT.



KITA SENDIRI RAGU DENGAN KESOLEHAN PEMBELAK-PEMBESAR KITA MEMAHAMI KEHDUPAN KITA YANG SEGENAR. MERERA SEMUA NYA BERKELULUSAN SEKOLAH INGGERIS DAN KEMUDAHAN BELAJAR UNDANG-UNDANG DI UNIVERSITI. MEREKA LEbih MENYERUPAI ORANG PUTIH DARIPADA ORANG AFRICA.

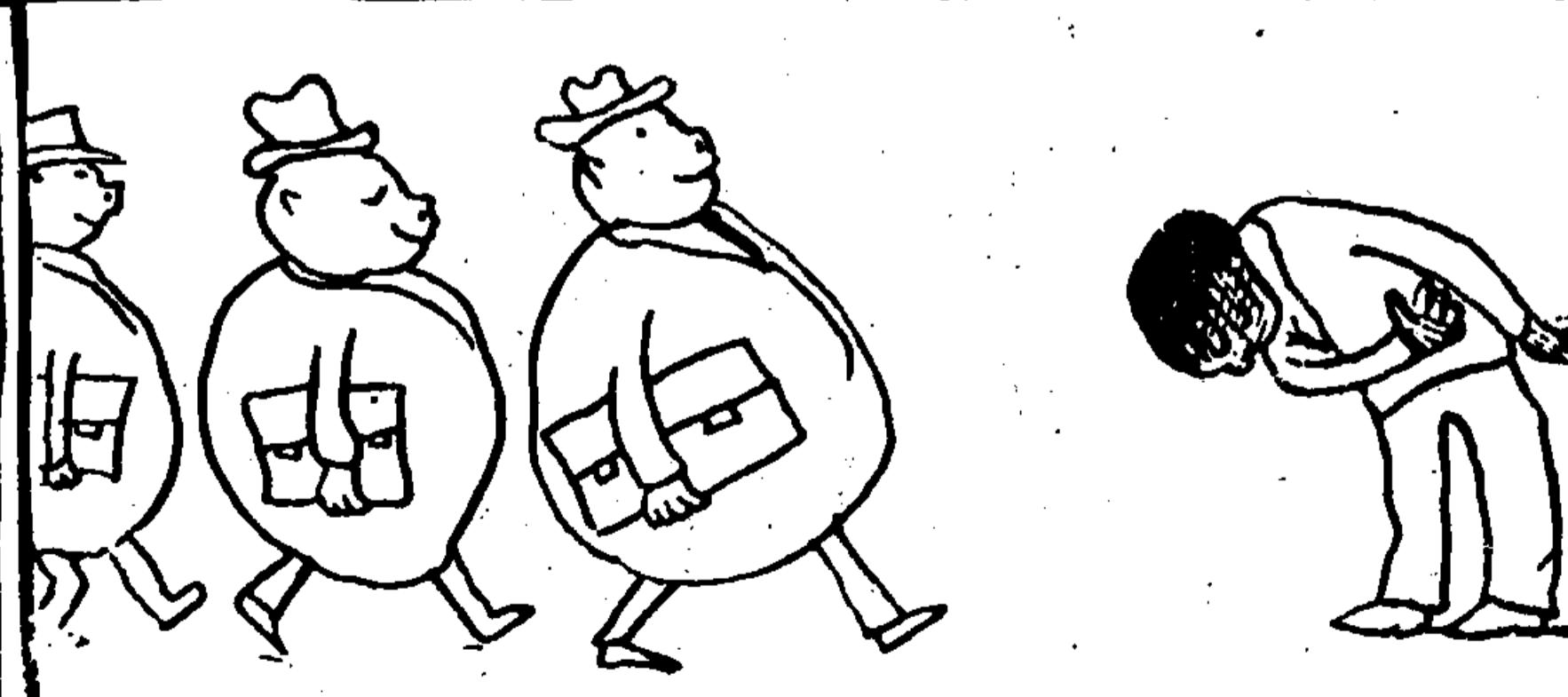
NEGARA KAMI SEPATUTNYA KAYA DAN MAKMUR.
KAMI SEPATUTNYA MEMPUNYAI KILANG-KILANG SENDIRI.
TIDAK SEORANG PUN PATUT KELAPARAN LAGI.
KITA HARUS MEMPUNYAI CUKUP SEKOLAH DAN HOSPITAL
UNTUK MEMBERI PERKHIDMATAN KEPADA SETIAP ORANG
PENDUDUK.

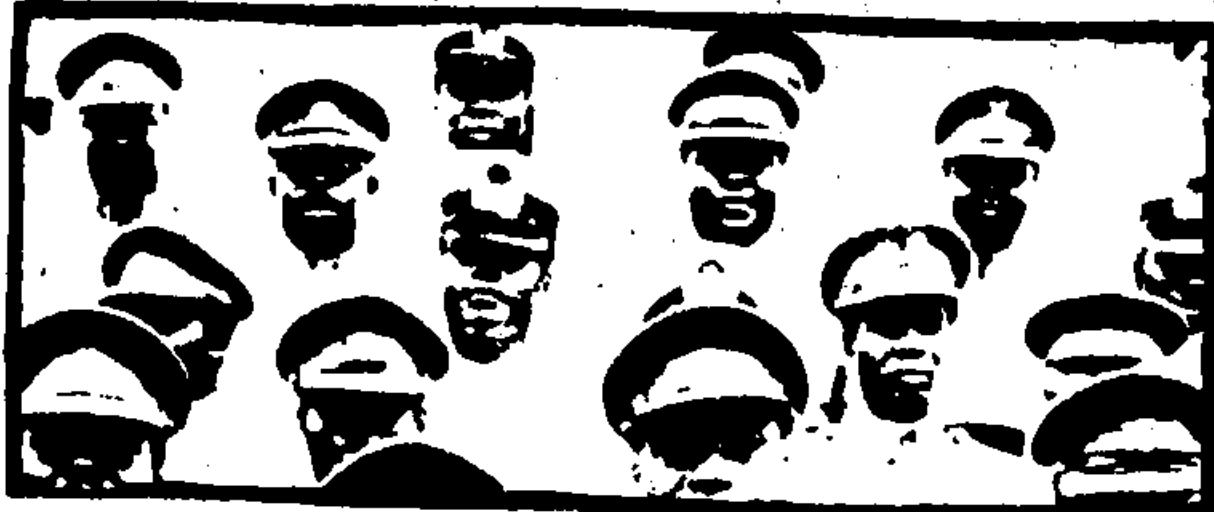
BILAKAH HARAPANINI AKAN TERCAPAI? SEHINGGA HARI INI
KAMI MASIH TERUS BERKERJA UNTUK SYARIKAT. TIDAK ADA
BEDA NYA DI ANTARA DULU DENGAN SEKARANG.



SEBAIKNYA KERAJAAN SULAH
MEMPELAWA LEGI BANYAK SYARIKAT
ASING UNTUK MELABUR DI SINI.
SEKARANG, BUKAN SAHJA ENGLAND
YANG MELABUR, MALAH TERDAPAT JUGA
JERMAN DAN AMERICA SYARIKAT.
PADA PENDAPAT KERAJAAN, KEADAAN
AKAN SERTAMBAH BAIK JIKA LESEH

BANYAK SYARIKAT-SYARIKAT ASING,
MELABUR DI SINI. SAMA TIDAK NAMPAK
BAGAIMANA KERAJAAN BOLEH BERFIKIR
BERITU, SEDANGKAN KITA SEMUA
FAHAM BENAR MENGENAI KESAN-
KESAN BURUK YANG DI BAWA OLEH
SYARIKAT ASING, KEPADA KITA.





26hb. Feb. 1966. Radio MONGUMUMKAN MENGENAI PEMBENTUKAN SEBUAH KERATJAAN BARU DI BAWAH PIMPINAN SEORANG PRESIDEN YANG BARU PULA. KERATJAAN LAMA TELAH DI GULINGKAN. PIHAK TENTERA TELAH MENGAMBIL ALIH PEMERINTAHAN DAN MEREKA BERJAMBI AGAK MENGHAPUSKAN SEGALA RUPA AMALAN YANG TIDAK ADIL. KEBANYAKAN RAKYAT MENYAMBUT BERITA INI DENGAN PERASAAN YANG GEMBIRA. INI ADALAH SATU BERITA YANG BAIK. RAKYAT MENUNGGU PERUBAHAN YANG, DI JANTIKAN ITU DENGAN PENUH SABAR TAPI KEADAAN TIDAK JUGA BERTAMBAH BAIK. SEMUA NYA SAMA SAPERTI DULU JUGA.



SEMUA NYA SALAH BELAKA. NEGARA TIDAK DI TABSIRKAN BAGI MEMENUHI KEPERLUAN RAKYAT, TETAPI DI TABSIRKAN UNTUK KEPENTINGAN SYARIKAT. KAMI TAHUINI SALAH, TAPI APA BOLEH KAMI BHAT?

KEBANYAKAN KAMI TIDAK BOLEH MENULIS DAN MEMBACA. BAGAIMANA MUNGKIN KAMI MENGUBAH KEADAAN?



•sambung bulan depan

Calon Mahasiswa

Aziz Ahmad

Bulan Mei telah tiba. Jawapan dari UPU masih belum sampai. Bila agaknya akan sampai? Aku semakin gelisah. Kalau dalam seminggu ini masih tidak dapat jawapan, ertinya habislah harapan. Permohonanku ke Universiti tentu ditolak.

Sekarang, ya sekarang... orang semakin ramai yang lulus HSC. Manusia semakin pandai. Aku berhak bimbang. Keputusan HSCku tidaklah terlalu baik, hanya cukup makan saja.

Petang itu aku ke bandar. Aku menemui Tee Lian Boon — kawan sekelas sejak dari tingkatan satu hingga ke tingkatan enam. Lian Boon juga belum terima jawapan dari UPU. Lega sedikit hatiku.

Tetapi hari berganti hari. Surat dari UPU masih tak ada. Masih tak sampai-sampai. Aku semakin putus harap. Kalau tak ada jawapan, ertinya aku tak dapat ke universiti.

Mungkin memang aku tak dapat. Aku mula menyiapkan diri. Tak dapat, tak dapatlah... Aku mula belajar berfikir begitu.

Dalam fikiran memang boleh. Tapi tidak dalam hati. Aku terlalu ingin ke universiti. Ingin benar menjajakan kaki ke kampus — sebagai seorang mahasiswa.

Pada hari betul-betul aku telah putus harap, tiba-tiba posmen datang membawa surat.

Surat dari UPU!

Hatiku benar-benar bedebar... dapat, tak dapat... dapat, tak dapat? Pertanyaan datang bertubi-tubi. Aku buka sampul surat yang tebal itu. Dan aku semakin cemas.

Ku baca surat itu. Pada saat itu aku rasa seluruh masa depanku bergantung pada surat itu. Tanganku gementar. Surat itu tertulis:

"Anda diterima belajar di Universiti Malaya." Tidak cukup sekali. Aku membaca sekali lagi. Kemudian sekali lagi. Aku seakan-akan tidak pasti.

Malam itu aku susah nak tidur. Fikiranku berjalan. Mataku tidak mengantuk. Aku terlentang di atas katil. Mataku ke ceiling, tapi fikiranku jauh melayang.

Lembah pantai terbayang di depan mata. Aku telah ternampak suasana kampus yang hijau, redup dan tenang. Telah terbayang aku keluar masuk dari satu dewan kuliah ke dewan kuliah yang lain. Kemudian makan di Cafeteria, membaca di Perpustakaan yang besar. Kemudiannya ke Dewan Tunku Canselor mendengar forum politik atau melihat pertunjukan drama di

panggong Eksperimen.... Setahun... dua tahun... tiga tahun... Kemudian aku akan dapat ijazah. Hanya tiga tahun saja dari sekarang!

Ah, betapa indahnya di hari Konvokesyen. Ibu turut sama hadir dan melihat aku berjubah biru mengambil ijazah... kemudian, ya, kemudian aku mula bekerja. Tentu gajinya besar, ada pangkat, kerja senang dan ada kedudukan.

Serasa aku seperti permata celah-celah pantai berpasir. Anak kampung yang pertama akan ke universiti! Anak orang miskin pula.

Ibu akan membuat khenduri kesyukuran. Itu sudah pasti. Esok lusa, berita aku ke universiti akan hebahlah sekampung. Ah, betapa hebatnya!

Tentulah kemudian kedudukanku di kampung akan dengan sendirinya berubah. Orang akan mula hormat padaku dan juga ibuku.

Ah, aku akan dihormati dan akan disegani! Dan pasti ada di antara saudara maraku yang tidak pernah memperdulikan selama ini akan cuba kembali kenal saudara, dan berharap-harap dalam hati agar anak gadisnya akan ku ambil jadi isteri.

Terlalu lucu hidup ini sebenarnya!

Tetapi petang itu ibuku tenang. Ia begitu bersahaja menerima berita baik itu. Mungkin perempuan itu sudah biasa sangat susah, maka ia tak mudah excited. Tapi aku tahu, ia tersangat gembira. Banggapun ada. Ia seorang perempuan yang sangat aku sayangi. Seorang janda yang gigih. Perempuan yang berhati keras, bercita-cita tinggi dan akhirnya berjaya menghantar anaknya ke universiti. Keranayalah aku belajar kuat, dan kejayaanku ini serupa hadiah untuknya.

Perempuan itu telah menghantar aku ke gerbang kejayaan. Nasib kami akan berubah tidak lama lagi. Aku akan mengucapkan selamat jalan pada latarbelakang ke miskinanku. Aku akan masuk ke dalam kelas baru dalam masyarakat — kelas Menengah Melayu! Akan ku bawa ibu tinggal di kota. Kami akan tinggal di rumah batu, rumah sendiri. Akan ku cari menantu tercantik untuknya. Akan ku hantar ibu ke Mekah, setahun dua selepas aku bekerja. Dan setiap kali hari raya aku akan pulang ke kampung, tanpa gagal — tentu dengan kereta jenis terbaru. Alangkah bahagianya dapat mengecap kehidupan mewah yang begitu asing selama ini.

Tidaklah terlalu kuat aku belajar selama ini, kalau lauh tidak kerana keinginan untuk lepas dari belenggu ke-

miskinan. Kemiskinan terlalu kejam, dan aku berada di perbatasan untuk meninggalkannya.

Pagi keesokan harinya, selepas bersarapan aku berbasikal ke bandar. Banyak urusan yang mesti dibereskan pada pagi itu. Pertama, aku mesti mengeposkan surat terima tawaran ke universiti. Kemudian aku mesti ke hospital membuat pemeriksaan doktor. Lepas itu aku akan mencari Tee Lian Boon. Aku ingin benar hendak tahu tentangnya. Tapi aku pasti Lian Boon tentu dapat ke universiti.

Rumahku dari bandar tidak berapa jauh, hanya 3 batu sahaja. Selepas mengepos surat aku mengubah rancahan. Aku tidak terus ke hospital, sebaliknya aku pergi ke rumah Lian Boon. Rumahnya tak jauh dari pasar besar. Aku berkayuh laju. Mukaku berpeluh, badanku berpeluh, tapi tidak terasa letih.

"Lian Boon baru saja keluar," kata ayahnya. Orang tua itu kenal baik denganku. Aku selalu ke rumahnya.

"Saya akan datang lagi petang ini," pesanku pada orang tua itu.

Dari rumah Lian Boon aku terus ke hospital. Layanan dari kaki tangan hospital itu terlalu mesra. Maklumlah aku calon mahasiswa!

Sungguh lain rasanya sekarang. Aku semakin yakin pada diri. Dan aku melihat sekelilingku cerah. Dunia ini cerah! Segala-galanya cantik! Mungkin memang begini dunia orang yang berjaya dan bermasib baik.

Selepas selesai urusanku di hospital, aku pun pergi mencari suratkhabar. Kemudian pergi minum di sebuah kedai kopi. Aku minta sebotol coca-cola yang sejuk. Terlalu dahaga rasanya. Matahari pagi semakin terik.

Tiba-tiba Tee Lian Boon lalu depan kedai kopi itu. Dia tidak nampak aku ada di situ.

"Lian Boon!" teriakku kuat. Dia menoleh, terperanjat dan tersenyum gembira kemudiannya.

"Oh, Hamid!" sahutnya perlahan. Dia masuk ke kedai itu. Menarik sebuah kerusi dan duduk.

"Aku ke rumahmu sebentar tadi" kataku, sambil mempelawanya minum. Lian Boon meminta secawan teh o.

Kami berbual.

"Dah dapat dari UPU?" tanya Lian Boon padaku.

"Sudah," jawabku sambil tersenyum. "Engkau bagaimana? Ada terima?"

Dengan suara yang lemah ia bersuara: "Sudah terima, tapi jawapannya dukacita," Ada nada yang kesal dalam suaranya itu.

Aku tidak percaya apa yang diucapnya itu.

"Engkau bergurau, Lian Boon," ujarku "Keputusan HSCmu lebih baik dariku. Masakan engkau tak dapat tapi aku dapat?"

"Sungguh Hamid, aku cakap benar... permohonan-ku ditolak."

Lian Boon tidak bergurau sebenarnya. Tetapi aku terlalu sukar menerima kenyataan itu.

"Mengapa permohonanmu ditolak? Tak mungkin! Keputusan peperiksaan mu lebih baik dari ku!"

"Aku telah menjangka, hal seperti ini mungkin berlaku, dan ia benar-benar berlaku ke atas diriku."

"Tapi itu tidak adil namanya. Engkau lebih berhak ke universiti dibandingkan denganku. Tapi kenapa aku yang diterima?"

"Engkau jangan berkata begitu, Hamid. Engkau memang berhak ke universiti. Keputusan HSCmu juga baik. Peluang ke universiti itu adalah hak mu!"

"Tetapi kenapa permohonanmu ditolak?"

"Engkau jangan lupa, Hamid. Ada quota ke universiti... dan aku keturunan Cina."

Aku memandang tepat ke muka Lian Boon. Aku mula menyedari apa yang dimaksudkan oleh kawan baikku ini. Pada saat itu aku benar-benar merasa keciwa dan malu.

"Aku telah merampas hakmu, Lian Boon, semata-mata kerana aku Melayu."

"Tidak Hamid! Engkau tidak perlu merasa bersalah. Ini semua bukan salahmu. Engkau tidak merampas hakku! Masalahnya sekarang mungkin kerana universiti tidak dapat menerima ramai mahasiswa baru." ujar Lian Boon cuba meyakinkanku.

"Bukan itu alasannya, Lian Boon. Yang jelas aku Melayu. Aku dilindungi hak istimewa. Ada quota, seperti kata mu. Aku bermasib baik, diberi peluang setelah peluang orang lain seperti dirampas. Aku malu Lian Boon! Aku malu!"

"Jangan berfikir begitu Hamid. Mengapa engkau harus malu? Ini realiti masyarakat kita sekarang!"

"Engkau tentu keciwa, Lian Boon?"

"Tentu, Hamid. Tapi aku cuba memahami dan menerima."

Kami berpisah kemudiannya. Dan aku pulang ke rumah dengan hati yang sangat sedih.



KERBAU — Sumber Tenaga Di Asia

Abdullah Amin

Sejak 4,000 tahun dahulu, kerbau telah memberi sumbangannya kepada kehidupan manusia, khasnya masyarakat petani. Walaupun kerjanya sekarang diganti oleh traktor dan kubota, kepada Pak Tani yang miskin, ia adalah binatang yang serbaguna. Oleh itu, misalnya tiap-tiap pagi Isnin dan Jumaat di pekan Chiengmai, Negeri Thai, akan terdapat sebuah pasar jual-beli kerbau.

Di negeri kita, kerbau diguna untuk membajak sawah saja, tetapi di setengah negara Asia, ia membelakangkan tenaga untuk pengangkutan, menceduk air dari sungai ke bendang, dan memukul padi. Selain daripada mendapat daging dan susu, manusia boleh membuat butang baju dari tanduknya dan bulu di telinganya boleh dibuat berus. Kini semasa harga minyak disel kian meningkat, kerbau merupakan perbelanjaan yang murah untuk membajak sawah.

Telah dianggarkan bahawa jumlah kerbau di dunia adalah sebanyak 150 juta ekor, di mana India mempunyai separuh daripadanya. Ia juga terdapat di Australia, Caribbean, Amerika Syarikat, Itali, Afrika dan Rusia. Walaupun ia sangat berguna kepada manusia, hanya beberapa negara sahaja yang membuat penyelidikan mengenainya.

Binatang ini mudah dijaga, dan baikpun badannya besar, perangai-nya tidak garang. Ia boleh dipelihara oleh kanak-kanak, malah, di setengah negara, ada pertalian mesra antara kerbau dengan penjaga kenitnya. Selain dari itu, ia boleh menahan serangan penyakit lebih lasak daripada lembu dan kambing, umpamanya, penyakit kuku dan mulut. Walaupun ia boleh bekerja setakat 20 tahun saja, tempoh hidupnya ialah 80 tahun.

Kerbau memakan rumput-rumputai, daun-daun dan jerami padi yang biasanya tidak berguna lagi kepada manusia. Ia boleh mengeluarkan susu yang lebih bermutu daripada susu lembu dari segi lemak, protein dan laktos. Di negeri China, India, Nepal, Pakistan, Filipina dan Thai kerbau merupakan pembekal susu yang utama. Ia mempunyai lebih banyak daging daripada lembu, sebanyak 50% daripada berat badannya, dan dagingnya tidak mudah dibezakan daripada lembu.

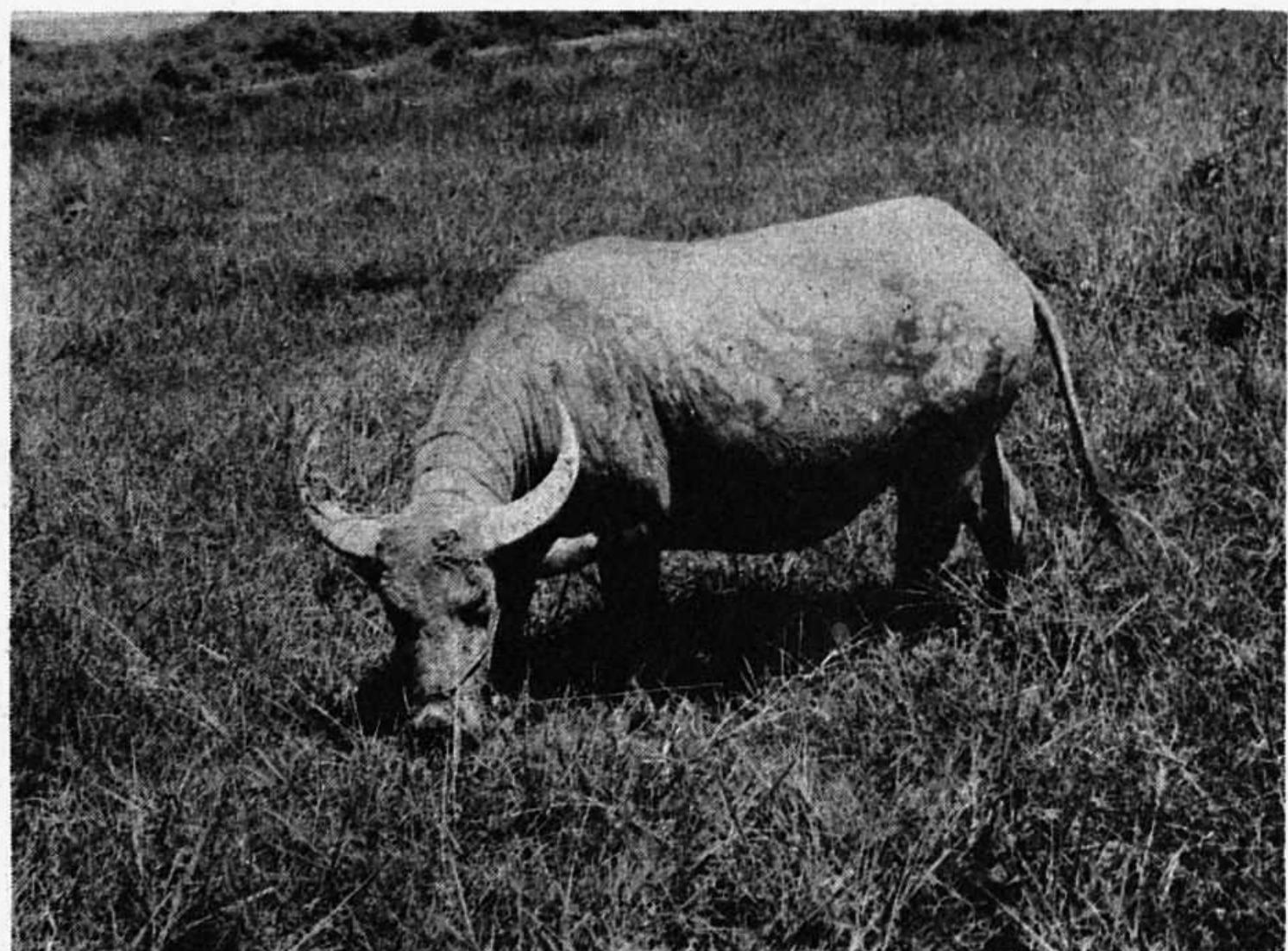
Kegunaannya yang terpenting ialah di sawah padi. Tapak kakinya yang lebar boleh berjalan di bendang dengan tidak tenggelam dalam lumpur seperti kaki lembu. Di Negeri Thai, ia boleh membajak 5 hari seminggu selama 146 hari dalam setahun. Ia boleh menarik benda yang lebih berat daripadanya, dan di seluruh benua Asia, telah digunakan untuk pengangkutan di mana kereta, bas dan lori tidak ada.

Bagaimanapun, binatang ini

mempunyai kelemahan tersendiri. Ia lambat membesar dan mengawan hanya ikut musim. Para penternak mendapati sukar hendak memperbaiki bakanya melalui permainan. Kulitnya tebal tetapi berbulu sedikit; oleh itu, ia terpaksa berkubang dalam lumpur saban hari untuk menyejukkan badan dan menghalau penyengat.

Kajian terhadap kerbau mula mendapat perhatian dalam tahun 1978 apabila 8 buah negara berse-
tuju memperuntukkan wang untuk penyelidikan. Meskipun banyak negara telah membuat kajian, tetapi hasilnya tidak diselaraskan atau dikumpulkan di satu tempat.

Oleh itu, Pusat Penyelidikan Kerbau Antarabangsa telah ditubuhkan di Negeri Thai di mana terdapat penggunaan kerbau di sebanyak 95% kawasan padi. Pusat itu yang terletak di Universiti Kasetsat, Bangkok akan membantu siapa saja yang memerlukan penerangan hasil dari kajian serata dunia.



Di Sumatera Barat, terdapat rumah-rumah yang bumbungnya berbentuk tanduk kerbau. Daerah ini dipanggil Minangkabau, dari perkataan menang kerbau dan cerita sebaliknya ialah seperti berikut:

Pada suatu masa dulu, seorang raja negeri Jawa memberitahu penduduk Sumatera bahawa ia mahu berkuasa ke semua jajahan Indonesia, dan sesiapa yang menentang akan menerima habuannya. Dalam suasana kecemasan ini, penduduknya berikhtiar bagaimana hendak mengelak perperangan dan perhambaan.

Akhirnya, mereka telah membuat satu kesimpulan. Untuk mengelakkan perperangan dahsyat yang akan mengorbankan beribu-ribu nyawa dan harta benda musnah, mereka mengesyorkan kepada Raja Jawa supaya keputusan muktamad dibuat melalui pertarungan antara dua ekor kerbau.

Rajah Jawa pun bersetuju. Ia mencari seekor kerbau yang besar dan gagah sekali dan membawanya ke Sumatera. Apabila orang tempatan melihatnya, mereka berputus asa. Sekali lagi mereka bermesyuarat sampai ke larut malam. Akhirnya, mereka membuat satu rancahan. Seorang penduduk mengasingkan seekor anak kerbau dari ibunya dan memberkas besi tajam di tanduknya. Tiga hari kemudian, ia membawanya ke pertarungan.

Cerita Minangkabau



Pada mulanya, anak kerbau itu memerhatikan lawannya dari jauh. Setelah dipisahkan dari ibunya tiga hari tanpa bekalan susu, anak kerbau itu menerkam dengan sangkaan ibunya di depan. Sambil ia meronta di bawah perut mencari susu, tanduknya yang tajam menikam dan membelah tubuh lawan-

nya. Dengan amat kesakitan kerbau besar itu melarikan diri tetapi diikuti juga oleh anak kerbau itu. Akhirnya, kerbau besar itu rebah jatuh berlumuran darah, dan orang-orang yang sedang menyaksikannya menjerit: Menang kerbau! Menang kerbau!. Bangsa itu pun dikenali sehingga kini sebagai Minangkabau. ●

Bila di Melaka singgahlah di

MOTEL TANJUNG KLING

Pantai Pengkalan Perigi

Tanjung Kling

Melaka

Nombor Telefon

06-80652

Apa Istimewanya Sudirman?

MURNI MOHD. ZAIN

Di tahun-tahun lima-puluhan hingga kira-kira pertengahan enam puluhan, tanahair kita berbangga dengan penyanyi-penyanyi besar seperti P. Ramli dan R. Azmi yang menjadi sanjungan ramai. Sangat tinggi mutu bakat serta gedung kemampuan pekerja-pekerja seni ini. Di zaman itu, lagu-lagu yang melukiskan berbagai ragam hidup masyarakat berkembang indah bersama keaslian lirik dan tema serta gubuhan muziknya.

Zaman P. Ramlee-R. Azmi itu kemudian diganti dengan Zaman Pop pada tahun-tahun enam puluhan. Pengaruh lagu-lagu pop yang lebih banyak bertemakan cinta muda-mudi, kekeciwaan fantasi cinta dan sebagainya itu adalah meluas sekali. Kumpulan muzik-penyanyi pop tumbuh sana-sini bagai cendawan di musim hujan.

Dan seperti yang kita semua maklum; pihak-pihak sebaran am seperti tv, radio, akhbar dan majalah hiburan memberikan skop begitu luas untuk memperhebatkan perkembangan lagu-lagu tersebut. Berbagai peraduan (pertandingan), pertunjukan pentas dan siri "gossip" mengenai artis-artis pop ini diadakan mereka sebagai tambah menyelerakan hidangan lagu-lagu ini bagi golongan muda-mudi kita.

Walau pun kita tidak menafikan bahawa persoalan cinta muda-mudi itu sebagai suatu yang biasa dalam masyarakat, namun kita sekali-kali tidak dapat menerima tema khayalan dan kekeciwaan ini kerana ianya menyuburkan sifat-sifat individualistik, melemahkan semangat, memesongkan fikiran' dan biasanya tidak berpijak di bumi nyata.

Banyak lagi persoalan-persoalan yang jauh lebih penting dalam masyarakat yang boleh diketengahkan melalui lagu-lagu, sambil mengekalkan keindahan lagu-lagu tersebut.

Pengaruh yang kita sebutkan di atas meleluasa sekali kerana ujudnya sistem pasaran bebas di negara ini yang mementingkan keuntungan (dalam hal ini, bagi syarikat-syarikat rekod, khususnya), tanpa mengambil kira kesan-kesan buruk (saikoloji dan sosial) ke atas masyarakat. Keadaan yang sama ujud dalam seni profileman dari dulu hingga sekarang.

Di lewat tujuh-puluhan dan akhir-akhir ini (1980—1981), kita kira bidang seni-lagu di tanahair memperlihatkan tanda-tanda positif yang lebih meyakinkan kita tentang perkembangan selanjutnya. Sudirman Hj. Arshad (Sudir) muncul sebagai pelopor terpenting, membawakan lagu-lagu tentang kehidupan realiti masyarakat.

Mungkin kerana isilagu dan gubernan yang menarik itu, membuatkan Sudir begitu disayangi ramai dan mempunyai peminat luas dari semua jenerasi — dari kanak-kanak hingga kepada orang-orang dewasa. Kita katakan perkembangan ini baik kerana isi serta tema lagu-lagu yang dibawakan oleh Sudir adalah lebih serius, diambil dari pengalaman hidup hari-hari dan dipersembahkan dengan cara yang sungguh tidak menjemukan.

Lagu-Lagu Sudir

Sudir ternyata lebih realistik melalui lagu-lagu seperti *Penganggur*, *Lagu Anak Gembala*, *Anak Dunia*, *Kau Akan Kembali*, *Tanah Tanah-*

ku (Milik Kita Bersama), *Pulang Dari Kilang*, *Chow Kit Road*, *Planet Gring Ragong* dan *Hidup Di Kota*. Tema yang dihadapkan ke pendengaran umum ialah mengenai masalah-masalah kehidupan hari-hari sebilangan besar rakyat kita. Lagu-lagu ini membawa perhatian serta kritikan dan "implied" di samping menarik kita untuk mengkaji keadaan yang ujud.

Cuba kita amati lagu *Penganggur* yang mana Sudir sendiri mencipta lagu dan liriknya. Lagu ini sungguh popular di kalangan golongan belia bukan sahaja sebagai hiburan tetapi juga kerana ia membawa message tentang masalah kehidupan sebenar yang dihadapi oleh belia yang menganggur.

Masalah pengangguran merupakan salah satu masalah besar yang dihadapi oleh masyarakat kita dan sentiasa mendapat tempat di dalam laporan-laporan rasmi Kerajaan. Jumlah penganggur terus meningkat dan semakin ramai golongan yang berpelajaran menjadi penganggur.

Sudir tidak silap bilamana dia menyebut betapa hinanya pandangan masyarakat terhadap penganggur. Apakah belia kita memilih untuk menjadi penganggur seperti yang didakwakan oleh setengah pihak (kononnya belia malas dan suka berpoya)? Sebagai penganggur, Sudir mengatakan dia sudah puas mencari kerja, tetapi gagal.

Melalui lagu *Kau Akan Kembali* Sudir memperlihatkan ketidakayakannya pada kemewahan kota. Anak muda yang berhijrah ke kota untuk meneroka hidup akhirnya pulang menghirup udara bersih di pangkuhan desanya — desa yang



Sudirman naik pelamin (Dis. 1981)

masih kekal dengan persekitaran yang bersih, tenang serta menyegarkan. Lagu ini cuba membayangkan, betapa dasar dan tindak-tanduk pihak-pihak berkuasa dan pengilang-pengilang merosakkan alam sekitar kita sebagai bertentangan dengan kepentingan rakyat ramai.

Pulang Dari Kilang mencerminkan pengamatan dan perasaan halus penyanyi terhadap kehidupan pekerja-pekerja wanita kilang. Sungguhpun isinya tidak begitu berat, tetapi sikap dan perasaan simpati Sudir terhadap pekerja-pekerja wanita kilang mengharukan kita.

Kita tentu sedar bahawa bila ngan wanita-wanita muda yang meninggalkan kampung laman untuk bekerja di kilang-kilang kian bertambah ramai. Kita juga tahu bagaimana masalah-masalah sosial (yang kadangkalanya sangat terpencil) yang dihadapi mereka diputarbelit-kan oleh pihak-pihak tertentu dan juga alat-alat sebaran am bagi menimbulkan sensasi jahat demi menambahkan keuntungan (pasaran akhbar dan majalah) mereka. Mereka seolah-olah tidak sedar bahawa tindakan mereka ini menghina kaum pekerja kita.

Masalah-masalah pekerja kilang itu seperti berbagai bentuk pengina-yaan oleh majikan, syarat-syarat kerja yang tidak adil, gaji/upah yang sangat rendah, keadaan kerja yang tidak memuaskan, undang-undang dan peraturan-peraturan yang berlawanan dengan kepentingan pekerja (sebaliknya mengawal ketat kepentingan untung-laba

pengilang), keadaan tempat tinggal yang buruk dan lain-lain itu tidak diberi perhatian sewajarnya oleh alat-alat sebaran am dan pihak-pihak ini.

Berbeza dengan sikap dan tindakan golongan ini, Sudir memihak kepada pekerja-pekerja wanita kilang. Melalui lagu ini, Sudir melukiskan betapa tingginya budi-pekerji dan rasa tanggungjawab wanita-wanita tersebut yang meninggalkan desa untuk menyambung hidup di kota dan di kilang-kilang bagi membantu menyara adik-adik dan keluarga di kampung.

Pengamatan yang tajam serta perasaan simpati Sudir terhadap pekerja-pekerja wanita kilang memperlihatkan kematangan dan sikap serius Sudir. Ianya jelas berbeza dari lagu-lagu yang masih terus dibelenggu cinta sempit, bersifat individualis dan khayalan.

Walaupun tidak semua lagu-lagu nyanyian Sudir boleh dianggap baik, namun percubaan beliau mengemukakan dan mempopularkan lagu-lagu yang membawa *message* ini patut mendapat perhatian serius dan tahniah kita. Kita akui kelemahan *Penganggor* umpamanya, kerana ia dilahirkan dengan unsur-unsur keluhan dan menyerah kepada nasib. Begitu juga lagu-lagu lain seperti *Tiada Dendam Di Hati* yang masih tebal dengan unsur-unsur kesebakan perasaan akibat kemalangan cinta.

Di samping Sudirman sebagai seorang penyanyi, penulis dan pencipta lagu yang kreatif dan kritis,

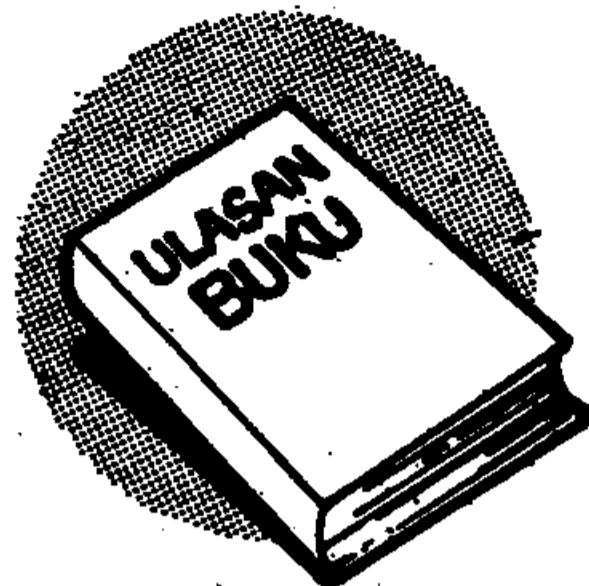
kita juga berbangga dan mengucapkan penghargaan tinggi kepada pekerja-pekerja seni yang lain seperti pencipta lagu dan penulis lirik Siti Zaleha M. Hashim, A. Hassan, Syed Haron dan pemuzik terkenal S. Atan yang memberikan sumbangan besar bagi melahirkan lagu-lagu di atas. Mereka ini perlu mendapat penghormatan kita kerana melalui daya-cipta mereka lah yang memungkinkan timbulnya lagu-lagu yang baik ini.

Kita juga tentu tidak melupakan pengubah dan penyanyi lain yang tidak asing lagi seperti *Ibrahim Bachik* (dengan lagu-lagu *Pahlawan*, *Lagu Tanahair*, *Perbarisan Kita* dan lain-lain), *A. Ramli* ("Dendang Anak Tani") dan *D.J. Dave* (*Cahaya*) yang telah mengemukakan lagu-lagu yang sangat tinggi mutunya dan sungguh menyentuh perasaan.

Dari aspek *message* atau isilagu (kriteria pokok) yang dipersembah dan dipopularkan oleh Sudir, kita kira beliau berjaya. Beliau berjaya menarik ramai peminat dan meninggalkan kesan mendalam di hati sanubari mereka.

Bertolak dari sini, kita yakin perkembangan seni-lagu di tanahair kita mempunyai masa-depan yang cerah. Kita tidak seharusnya membiarkan seni-lagu dan muzik (kita tidak membicarakan tentang muzik di dalam rencana ini) terus dikong-kong oleh cinta sempit, bersifat individualis, kecewa dan fantasi.

Sebaliknya, kita harus sama-sama mempopularkan lagu-lagu yang baik seperti yang dipelopori dengan hebatnya oleh Sudir ini. Kita yakin, dengan sambutan hangat terhadap lagu-lagu yang dibawakan Sudir, ramai lagi pekerja-pekerja seni kita (pengubah lagu, pemuzik, penyanyi, penulis lirik dan lain-lain) akan tampil ke hadapan — lebih serius dan *committed* dalam menciptakan lagu-lagu yang berasaskan kepada kenyataan hidup demi kebaikan rakyat kita.



Nama Buku: **MALAY POLITICS IN MALAYSIA: A Study of UMNO and PAS**
Pengarang: John Funston
Penerbit: Heinemann.
Pengulas: Yaacob Yusof

Seperti juga dongeng yang lain, kepercayaan bahawa wujudnya perpaduan di kalangan satu rumpun bangsa telah menguatkan tindakan memperdayakan diri sendiri secara kolektif. Cuba kita perhatikan seminar-seminar politik yang telah diadakan di sepanjang tahun 1981. Seruan supaya orang Cina bersatu padu sering dilaungkan, seolah-olah membayangkan bahawa orang Melayu telah bersatu padu dalam bidang politik.

Menurut setengah ahli politik, orang-orang bukan-Melayu berpecah belah kerana wujudnya perbezaan dialek, ugama, kelas dan latarbelakang pelajaran di kalangan mereka, manakala orang Melayu dapat bersatu kerana mereka mem-

Perbezaan-perbezaan ini belum lagi merupakan perbezaan yang timbul dari struktur sektor bandar dan separuh bandar yang beraneka bentuk. Sebaliknya, di satu pihak PAS mewakili kaum tani yang telah tersingkir dari tanah mereka semasa pemerintahan British. Kemudian, PAS mendapat sokongan orang Melayu desa dengan melaungkan yang ia berorientasi ideologi Islam. Di pihak yang lain pula, UMNO, yang ditubuhkan pada tahun 1946 dengan mengabungkan berbagai pertubuhan, telah disifatkan sebagai didokong oleh golongan elit Melayu yang wujud sebelum perang lagi bersifat konservatif.

Walaupun asal-usul UMNO dan sejarah awalnya lebih diketahui

politik yang pertama mewakili aliran pembaharuan Islam" di masa berlakunya "penyatuan di antara aliran kira dan aliran pembaharuan Islam dalam pergerakan nasionalisme Melayu."

Dalam perkembangan parti itu selanjutnya, ia telah menarik masuk pula golongan ulama di kawasan desa dan tokoh-tokoh Islam di peringkat negeri.

Di masa perlantikan Dr. Burhanuddin Al Helmy sebagai Presiden PAS yang ketiga pada 1956, PAS telah menjadi satu pertubuhan parti politik yang dipimpin oleh mereka-mereka dari Hizbul Muslimin dan golongan anti-UMNO yang wujud pada tahun 1950.

Mereka yang setia pada UMNO

"Dalam masyarakat Melayu, perbezaan antara dua parti politik yang utama, UMNO dan PAS, sebahagian besarnya mencerminkan perbezaan kelas" . . .

punyai bahasa, kebudayaan dan adat resam yang sama serta menaruh taat setia kepada satu simbol politik.

Tetapi, apabila dikaji secara mendalam, dakwaan ini akan didapati tidak berasas, seperti mana yang ditunjukkan oleh kajian Funston tentang politik orang Melayu. Hujjah utamanya ialah: "Dalam masyarakat Melayu, perbezaan antara dua parti politik yang utama, UMNO dan PAS, sebahagian besarnya mencerminkan perbezaan kelas" yang wujud dalam zaman selepas Perang Dunia Kedua.

umum pada masa ini, tetapi buku Funston masih lagi menarik kerana ia merupakan satu penjelasan yang panjang lebar dalam bahasa Inggeris tentang PAS di awal penubuhannya.

Menurutnya, PAS berasal sebagai satu gabungan dari berbagai jenis pertubuhan. Pengikutnya di masa awal penubuhannya terdiri dari ahli-ahli Hizbul Muslimin, sebuah pertubuhan yang didokong oleh Parti Kebangsaan Malaya yang beraliran kiri.

Menurut penilaian Funston, Hizbul Muslimin adalah "parti

pula adalah terdiri dari pemimpin tradisional di kampung-kampung — iaitu mereka yang dipanggil oleh Funston sebagai kelas atasan di kalangan petani, yang terdiri dari ketua kampung dan tuan tanah kaya — dan pegawai kerajaan ber pangkat rendah, terutamanya guru-guru sekolah rendah.

Di peringkat kebangsaan, pengasas UMNO adalah dari "golongan bangsawan yang juga memegang jawatan penting dalam pentadbiran kerajaan" pada masa itu.

Golongan ketiga dalam UMNO yang dikesan oleh Funston terdiri

dari mereka yang telah berjaya dengan usaha mereka sendiri; mereka inilah yang menguasai kedudukan tinggi dalam kerajaan sekarang. Funston berpendapat bahawa Datuk Senu Abdul Rahman mewakili golongan ini. Biasanya mereka bukan dari golongan bangsawan; tetapi dari kelas menengah yang baru muncul dan terdiri dari guru-guru sekolah, orang-orang ikhtisas dan peniaga-peniaga kecil. Mereka ini boleh bercakap dalam bahasa Inggeris walaupun ada di antara mereka yang tidak mendapat pendidikan formal di sekolah Inggeris.

Walaupun terdapat beberapa kelemahan dalam pendekatan yang digunakan oleh Funston dalam kajiannya, tetapi bukunya dapat mengemukakan beberapa pengertian yang mendalam tentang perkembangan politik Malaysia.

Menurutnya, Malaysia bukanlah lagi merupakan sebuah masyarakat yang tersekat sama sekali; kritikan yang serius masih lagi terdapat di tempat yang tidak diduga seperti *Dewan Masyarakat*.

Mengenai polisi ekonomi pula, beliau menunjukkan bahawa

"walaupun polisi-polisi kerajaan lebih mengutamakan orang-orang Melayu", tetapi kesemuanya tidak bertujuan untuk menghapuskan halangan-halangan kepada usaha membasmikan kemiskinan.

Mereka yang menerima pendidikan politik mereka semasa atau selepas 1969 akan mendapat bahagian yang membincangkan perkembangan selepas tahun itu sebagai amat berguna. Menurut Funston, UMNO telah cuba untuk membawa perubahan ke atas dirinya selepas peristiwa 1969. Ia telah cuba menarik lebih ramai golongan intelektuil dan golongan muda. Satu percubaan baru untuk mengwujudkan satu ideologi bagi parti itu telah juga dilaksanakan; ialah, UMNO telah melancarkan *revolusi mental* di kalangan masyarakat Melayu. Tetapi, usaha-usaha ini tidak mencapai kejayaan sepenuhnya. Sebagai contoh, bahagian-bahagian UMNO pada masa itu berada dalam keadaan yang amat tidak stabil. Pindaan kepada perlombongan UMNO pada 1974, yang bertujuan untuk menghapuskan amalan-amalan membeli undi dan menyingkir ketua bahagi-

an, telah dapat meredakan keadaan tetapi tidak berjaya memberhentikan kegiatan-kegiatan tersebut.

PAS juga menghadapi keadaan turun naik yang hebat dalam tahun-tahun 70'an. Kemasukannya menjadi anggota Barisan Nasional telah ditentang oleh sebahagian besar ahli-ahlinya dalam sekurang-kurangnya tiga muktamar parti itu yang berlangsung selepas dan sesudah peristiwa itu.

Apabila Barisan Nasional terbentuk, "Tun Razak mendakwa bahawa PAS sekarang menerima ideologi UMNO dan Perikatan", Asri pula menekankan bahawa pakatan itu "hanya untuk sementara saja" dan mendakwa bahawa PAS telah memelihara kemurnian ideologinya.

Buku Funston ini meliputi perkembangan sehingga Februari 1977. Kira-kira hampir sepuluh tahun kemudian, PAS telah ditendang keluar dari Barisan dan perpaduan yang tercapai di kalangan orang Melayu pada masa itu telah terjejas semula. (Dipetik dari *New Straits Times*, 13 Dis. 1981).

Ulasan buku bulan lepas telah ditulis oleh Sdr. Balachandran K.
Harap maaf atas kesilapan ini.

Buku Nasril Baru Terbit!

"MEREKA YANG TERBIAR"

Harga : RM 8.00 sebukti

Di Toko-Toko Buku

*Atau dari: WIRA KARYA
576A Jln. Tengkara, Melaka*

Lou Grant — Activist Actor

Eddy Lee

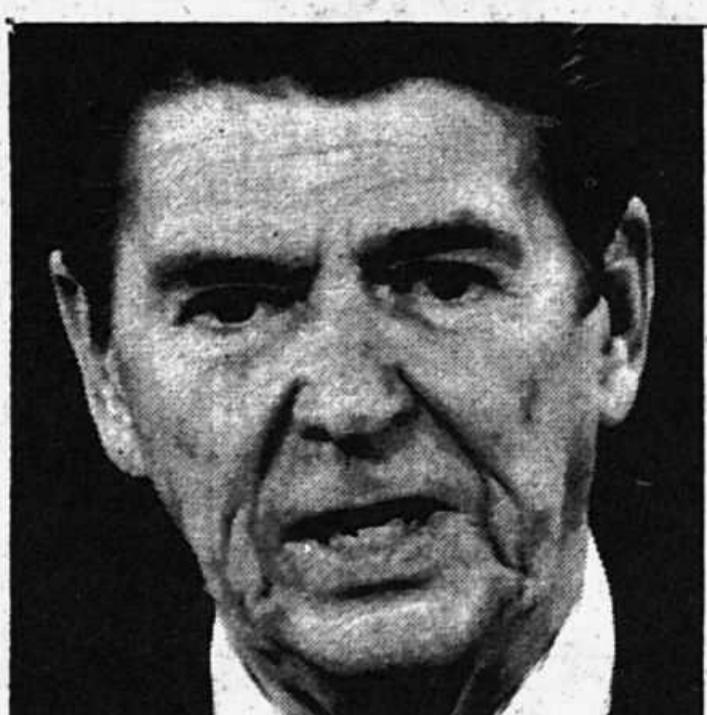
The 50,000 member International Screen Actors Guild (SAG) in the U.S. has elected its most activist president in its history Ed Asner, a man known to millions of TV viewers as *Lou Grant*.

Winning by a wide margin over incumbent William Schallert, Asner's election sends a clear signal that the SAG will be far more militant than it ever was before.

"I am here because I love actors and acting," a victorious Asner told a press conference after his election. "I'm a staunch unionist and I hope with my tenure to do something for the cause of acting, for our



Ed Asner as *Lou Grant*



Reagan was ex-president of SAG

union, and for unionism in general which is in jeopardy all over the U.S., at a time when we have a President who is more influenced by General Electric than by the state of California where he comes from." Asner also expressed concern over the U.S. aggressive worldwide military posture and arms buildup, commenting: "There never has been a war that was started by workers."

Asner's decision to run for the SAG presidency was brought about by his disappointment with the SAG agreement with motion picture and TV producers after the 13-week actors' strike last year. Asner said that the contract "stinks" and that he would have held out much longer to gain a fairer share of the video market for the actors.

In order to avoid continuation of a similar contract when the current one runs out in 1983, Asner said he will work to effect an often-discussed merger between SAG and the American Federation of Television and Radio Artists (AFTRA). AFTRA participated in last year's strike, but the contract was ratified separately by the two unions.

Asner believes that the combined strength of the two unions will enable them to completely shut down the TV industry, if necessary, to get an acceptable contract. During the last strike, U.S. TV networks were able to function using reruns and previously unreleased programs.

Asner has long warned his fellow unionists that the movie and entertainment industry is becoming increasingly dominated by large conglomerates and multinational

corporations, such as Gulf & Western. 20th Century Fox, recently purchased by a right-wing millionaire, includes former President Gerald Ford and Henry Kissinger on its board of directors.

SAG has traditionally been considered an apolitical union. Its members, some of the world's richest and most influential workers, range from arch conservatives such as Ronald Reagan, Bob Hope and the late John Wayne, to people such as Asner, Jane Fonda and Warren Beatty.

At the same time, Asner will continue to speak out on a wide range of issues. He has spoken at numerous rallies in support of the rebels in El Salvador and in opposition to U.S. intervention there, and in support of the revolutionary government of Nicaragua. Most likely, there will be forthcoming resolutions from SAG on these issues.

In terms of activism, Asner can probably be compared to former SAG president Ronald Reagan president of the union from 1947-52, only from the opposite end of the political spectrum. Reagan helped put the power of the union behind the late Sen. Joseph McCarthy, and was involved in setting up the blacklist of "Communists and commie sympathizers."

Asner feels that members will be more involved in the union now than at any time since the union was formed in 1933. "For me, the greatest victory was the number of votes cast," he said. "Even had I lost the fact that people had that much interest in our guild delights me."

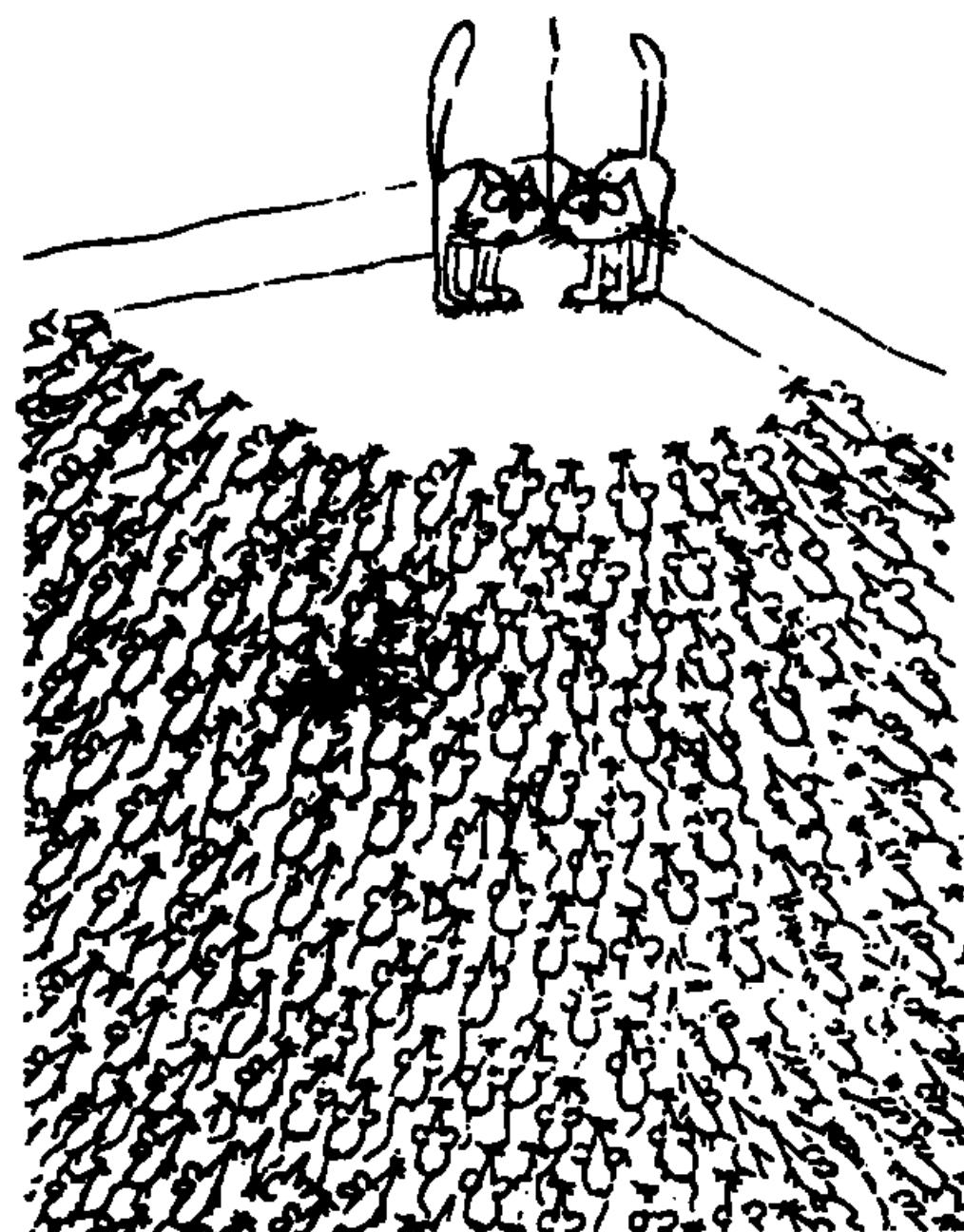


SAYA TIDAK TANYA DARI MANA AWAK DAPAT WANG. MENGAPA ANAK TANYA APA SAYA NAK BUAT DENGAN DUIT ITU?

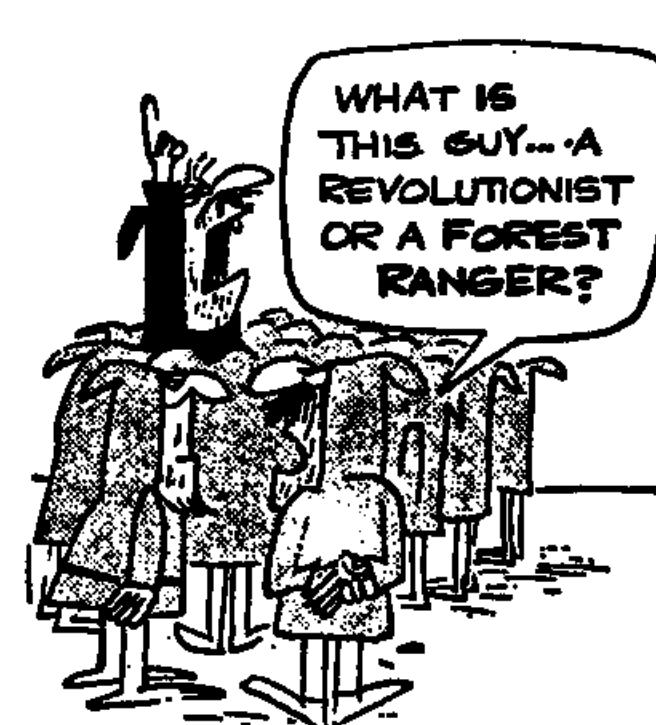
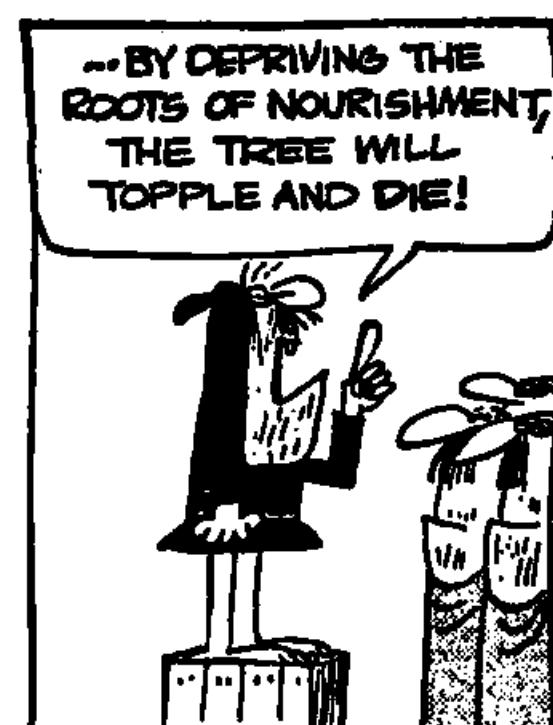


Banyak Kekasih

Si gadis di dakapnya lalu berbisik ke telinganya: "Benarkah aku ini kekasihmu yang pertama, sayang?" Si gadis lama menatap wajah si pemuda, kemudian dengan bimbang menggumam: "Mungkin saja, mungkin saja. ... Mukamu seperti sudah pernah ku kenal."



"JANGAN DIAM SAJA - BERUNDING!"





THE DARK SIDE OF TREES

The truth burns
so they turned
their faces away
from the sun . . .

When small liberties began to wane,
When their constitution was being chipped away
When their newspapers were shut down . . .
When their rule of law was twisted round . . .
When might became right and their friends
were carried off screaming in the pitch of the night . . .

They chose silence
feigned blindness
pleaded ignorance.

And now when the shadow of the jackboot hangs
ominous over their beloved land they walk as zombies
unable to distinguish right from wrong from right
their minds furred with lichens like the dark side of trees.

The truth burns
so they turned
their faces away
from the sun . . .

— Cecil Rajendra

Gambar muka depan dan belakang oleh Ken Rubelt